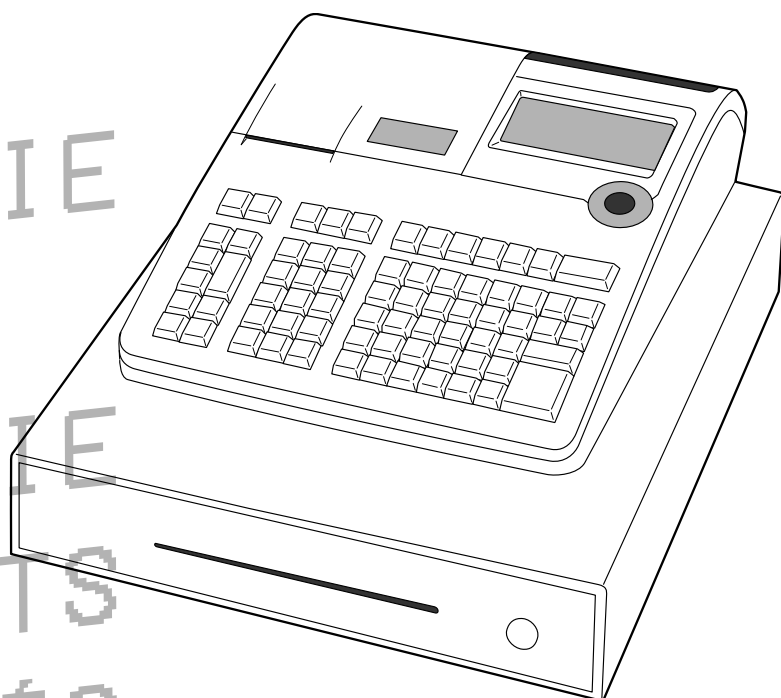


CAISSE ENREGISTREUSE ÉLECTRONIQUE

SE-S2000

VOTRE
REÇU
REVENEZ !

ÉPICERIE
H.B.A
CRÉMERIE
PRODUITS
CONGELÉS
ÉPICERIE FINE



Eu

Di

U.K.

Printed in Indonesia
Imprimé en Indonésie
MO0712-A

Printed on recycled paper.
Imprimé sur papier recyclé
SE-S2000*EF

MODE D'EMPLOI

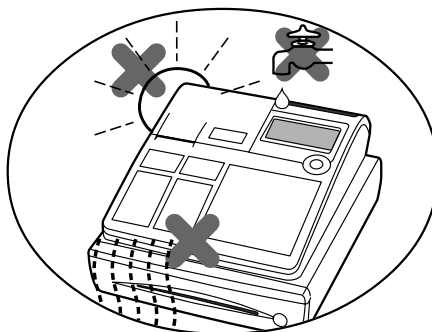
CASIO®

Introduction et sommaire

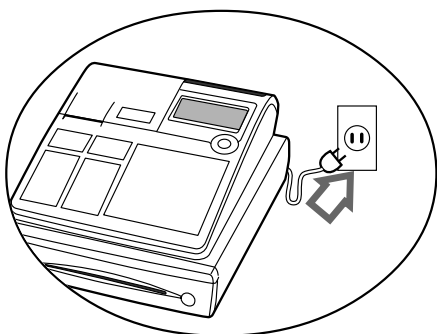
Important!

Votre nouvelle caisse enregistreuse a été testée avec soin avant l'expédition afin d'assurer un fonctionnement correct. Des dispositifs de sécurité éliminent tous soucis de panne résultant d'erreurs de l'opérateur ou de mauvaises manipulations. Cependant, afin d'assurer de nombreuses années d'utilisation sans problème, respectez les points suivants lors de la manipulation de la caisse enregistreuse.

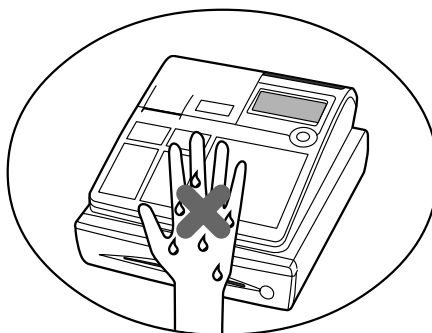
Ne placez pas la caisse enregistreuse dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, très humide, risquant de subir des éclaboussures d'eau ou d'autres liquides, ou à une température très élevée (par exemple, près d'un chauffage).



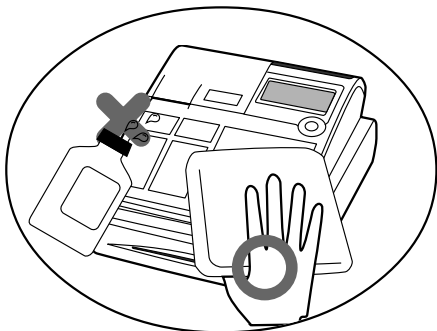
Assurez-vous de consulter l'étiquette sur le côté de la caisse enregistreuse pour vous assurer que sa tension correspond à l'alimentation secteur fournie localement.



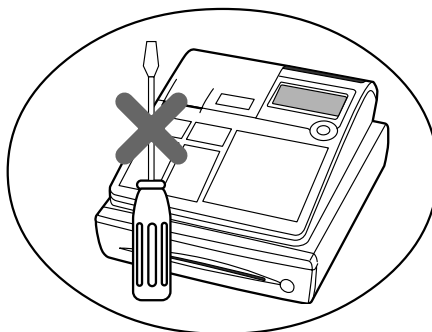
Ne manipulez jamais la caisse enregistreuse avec les mains mouillées.



Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caisse enregistreuse. N'utilisez jamais de benzène, de diluant ou d'autre agent volatil.



N'essayez jamais d'ouvrir la caisse enregistreuse ni de la réparer vous-même. Apportez votre caisse enregistreuse chez votre revendeur autorisé CASIO pour les réparations.



Bienvenue sur la caisse enregistreuse CASIO !

Félicitations pour avoir choisi une caisse enregistreuse électronique CASIO qui a été conçue pour offrir de nombreuses années de fonctionnement fiable.

L'utilisation d'une caisse enregistreuse CASIO est suffisamment simple pour ne nécessiter aucun entraînement particulier. Tout ce que vous avez besoin de savoir se trouve dans ce mode d'emploi, alors gardez-le à portée de la main pour vous y référer en cas de besoin.

Consultez votre revendeur CASIO si vous avez des questions qui ne sont pas traitées dans ce mode d'emploi.



Fabricant :

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japon

Filiale dans l'Union européenne :

CASIO EUROPE GmbH

Bornbarch 10, 22848 Norderstedt Germany

Conservez ces informations pour toute référence future.

La fiche secteur de cet équipement s'utilise pour couper l'alimentation secteur.

Assurez-vous qu'une prise murale se trouve près de l'équipement et qu'elle est facilement accessible.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.

Introduction et sommaire

Précaution de sécurité

- Veuillez lire ce manuel attentivement et suivre les instructions pour utiliser ce produit correctement et en toute sécurité.
Après l'avoir lu, gardez-le à portée de main pour toute référence future.
Conservez bien ce manuel, il peut vous être utile dans le futur.
- Tenez toujours compte des avertissements et précautions mentionnés sur ce produit.

Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel pour souligner les points importants et protéger l'opérateur et d'autres personnes des risques de blessures et de dommages. Ces symboles ont la signification suivante.



Indique un risque de blessure grave ou de mort si le produit n'est pas utilisé correctement.



Indique un risque de blessure ou de dommage si le produit n'est pas utilisé correctement.

Exemples de symboles

Pour attirer l'attention sur les risques et les dommages possibles, les symboles suivants sont utilisés.



Le symbole $\triangle$ vise à attirer l'attention sur le symbole qu'il renferme et à avertir d'un danger. Le type de danger, ici les chocs électriques, est indiqué à l'intérieur du symbole.



Le symbole $\otimes$ indique une interdiction. Le type d'interdiction, ici le démontage, est indiqué à l'intérieur du symbole.



Le symbole $\bullet$ indique une restriction. Le type de restriction, ici le débranchement d'une prise, est indiqué à l'intérieur du symbole.



AVERTISSEMENT!

Manipulation de la caisse enregistreuse



Si la caisse enregistreuse devait mal fonctionner, dégager de la fumée ou une odeur étrange, ou fonctionner anormalement, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque d'incendie et de choc électrique.

- Contacter le service après-vente CASIO.



Ne pas poser de récipients contenant du liquide près de la caisse enregistreuse ni ne laisser pénétrer des matières étrangères à l'intérieur. Si de l'eau ou une matière pénètre à l'intérieur de la caisse, éteindre celle-ci immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque de court-circuit, d'incendie et de choc électrique.

- Contacter le service après-vente CASIO.



Si la caisse enregistreuse devait tomber ou être endommagée, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque de court-circuit, d'incendie et de choc électrique.

- Il est extrêmement dangereux de réparer soi-même la caisse enregistreuse. Contacter le service après vente CASIO.



Ne jamais essayer de démonter la caisse enregistreuse ni entreprendre de modifications. Celle-ci contient des composants sous haute tension qui créent un risque d'incendie et de choc électrique.

- Contacter le service après-vente CASIO pour l'entretien et les réparations.

⚠ Avertissement!

Fiche et prise électrique



Ne pas utiliser la caisse enregistreuse sur le courant secteur de 100 V à 240 V. L'emploi de cette caisse sur un courant d'une autre tension peut entraîner une panne ou créer un risque d'incendie et de choc électrique. Une surcharge au niveau de la prise électrique crée aussi un risque de surchauffe et d'incendie.



S'assurer que la fiche est bien insérée dans la prise électrique. Une fiche mal insérée crée un risque de choc électrique, de surchauffe et d'incendie.

- Ne pas utiliser la caisse enregistreuse si la fiche est endommagée. Ne jamais brancher la fiche sur une prise électrique instable.



Essuyer de temps en temps la fiche pour enlever la poussière qui s'accumule autour des broches. Si de la poussière s'accumule sur la fiche, l'humidité peut réduire l'isolation et créer un risque de choc électrique et d'incendie.

Ne jamais utiliser de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation, surtout la fiche et la prise.



Le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être endommagés ni modifiés. L'emploi d'un cordon endommagé peut détériorer l'isolation, mettre les fils à nu et provoquer un court-circuit, créant ainsi un risque de choc électrique et d'incendie.

- Contacter le service après-vente CASIO pour faire contrôler ou réparer un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée.

⚠ Attention!



Ne pas poser la caisse enregistreuse sur une surface instable et inclinée. Celle-ci peut tomber — surtout si le tiroir est ouvert — et être endommagée, ce qui crée un risque d'incendie et de choc électrique.



Ne pas poser la caisse enregistreuse aux endroits suivants.

- Endroits exposés à une grande quantité d'humidité ou de poussière, à de l'air chaud ou froid.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil, près d'un véhicule à moteur ou endroits exposés à de très hautes températures.

Toutes ces situations peuvent entraîner une panne et créent un risque d'incendie.



Ne pas plier le cordon d'alimentation, ne pas le coincer entre des bureaux ou des meubles et ne jamais poser d'objets lourds dessus. Un court-circuit peut se produire ou le cordon peut être coupé, créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.



Saisir la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.



Ne jamais toucher la fiche avec les mains mouillées. Ceci crée un risque de choc électrique. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution. Ne pas toucher la tête d'imprimante, le cylindre ni la lame.

Introduction et sommaire

Introduction et sommaire	2
Démarrage	10
1. Mise en place des piles de sauvegarde et des rouleaux de papier	10
2. Installation du rouleau de papier des tickets de caisse et du journal	11
3. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise électrique.	13
4. Insérer la clé de mode portant la marque "PGM" dans le sélecteur de mode.	13
5. Tourner le sélecteur de mode sur la position "PGM".	13
6. Régler la date.	13
7. Régler l'heure.	13
8. Programmation du barème de taxation	14
9. Sélection d'un filigrane sur le ticket.	16
10. Pour le GST australien	16
11. Programmation du prix unitaire du rayon	17
12. Programmation du prix unitaire PLU	17
13. Programmation du taux de remise	17
14. Émission du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	17
15. Opérations et réglages avancés	18
16. Émission de relevés	18
17. En cas de problème	18
Présentation de la caisse enregistreuse	20
Guide général	20
Rouleau de papier	20
Clés de mode	20
Tiroir-Caisse	20
Serrure/clé du tiroir-caisse	20
Plaque magnétique	20
Sélecteur de mode	21
Comment utiliser l'écran rétractable	21
Écran	22
Panneau d'affichage	22
Affichage principal	22
Affichage client	22
Clavier	24
Opérations et réglages de base	26
Comment lire les sorties d'imprimante	26
Comment utiliser la caisse enregistreuse	27
Avant l'ouverture du magasin	28
Vérification de la date et de l'heure	28
Pour afficher et effacer la date/heure	28
Préparations de la monnaie pour le change	28
Préparation et utilisation des touches de rayon	29
Enregistrement des touches de rayon	29
Programmation des touches de rayon	31
Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon	31
Pour programmer le type de taxe pour chaque rayon	31
Pour programmer une limitation du montant maximal pour chaque rayon	31
Enregistrement des touches de rayon par la programmation de données	32
Prix programmé	32
Type de taxe programmé	32
Validation de la limitation du montant maximal	32
Pour programmer le type de taxe de chaque PLU	33
Préparation et utilisation des PLU	33
Programmation des PLU	33
Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU	33

Enregistrement de PLU	34
Préparation et utilisation des remises	36
Programmation de remises	36
Enregistrement de remises	36
Remises sur des articles et des sous-totaux	36
Préparation et utilisation des réductions	37
Programmation de réductions	37
Pour programmer le montant d'une réduction	37
Enregistrement de réductions	37
Réduction pour des articles et des sous-totaux	37
Enregistrement de paiements par carte de crédit et par chèque	38
Chèque	38
Carte de crédit	38
Crédit	38
Soumission mixte (espèces et chèque)	38
Enregistrement de la devise Euro et de la devise locale en même temps	39
Enregistrement de produits retournés en mode REG	40
Enregistrement de produits retournés en mode RF	40
Enregistrement de sommes reçues en acompte	41
Enregistrement des sorties de caisse	41
Enregistrement sans vente	41
Correction d'un enregistrement	42
Corriger un article saisi mais pas encore enregistré	42
Corriger un article saisi et enregistré	43
Annuler tous les articles d'une transaction	44
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	45
Opérations pratiques	46
Utilisation des fonctions d'employé	46
Activation de la fonction d'employé	46
Affectation d'un employé	46
Touche de numéro d'employé	46
Ventes en espèces d'article unique	47
Fonction de conversion de devises	48
Enregistrement de la devise étrangère	48
Soumission du montant total dans la devise étrangère	48
Soumission partielle dans une devise étrangère	49
Majoration	50
Coupon	50
Impression du détail de la TVA	51
Programmation du rayon, des descripteurs PLU et des messages programmés de la liste	52
Comment choisir et définir les descripteurs de rayon / PLU dans la liste	52
Comment choisir et définir le message de ticket de caisse programmé et l'image du logo dans la liste	52
Exemple de message et de graphisme	52
Saisie manuelle de caractères	53
Saisie de caractères	53
Saisie par le clavier de caractères	53
Saisie de caractères par répétition des touches	54
Programmation des descripteurs et messages en saisissant des caractères	55
Programmation du descripteur des PLU	55
Programmation du descripteur de rayon/touches de fonctions	56
Touche de fonction	56
Touche pour le rayon	56
Programmation des messages	57
Message du ticket	57

Introduction et sommaire

Programmation du nom d'employé	57
Nom d'employé	57
Programmation d'autres descripteurs	58
Descripteurs de relevé	58
Total général, caractères spéciaux	59
Titre de relevé	59
Programmation des caractéristiques de la machine	60
Programmation de commande générale	60
Procédure de programmation	60
Données programmées (par code d'adresse)	60
Code d'adresse 02 (numéro de machine)	60
Code d'adresse 03 (numéro consécutif)	60
Code d'adresse 04 (système de taxe, arrondi)	60
Code d'adresse 05 (commande d'impression pour les tickets)	61
Code d'adresse 06 (calcul & commande d'utilisation)	61
Code d'adresse 08 (commande d'impression pour un relevé de total fixe)	62
Code d'adresse 10 (commande d'impression pour le montant taxable)	62
Code d'adresse 14 (commande de conversion de devises)	63
Code d'adresse 15 (commande d'impression pour les relevés)	63
Code d'adresse 16 (commande d'impression pour le total général)	63
Code d'adresse 17 (commande d'impression)	64
Code d'adresse 19 (commande de ticket)	64
Code d'adresse 21 (commande de message)	64
Code d'adresse 25 (restriction de saisie)	64
Code d'adresse 27 (commande d'employé)	64
Code d'adresse 28 (Euro 1)	65
Code d'adresse 29 (Euro 2)	65
Code d'adresse 30 (commande d'imprimante thermique)	66
Code d'adresse 34 (commande de rétroéclairage)	66
Programmation de la fonction des touches	68
Programmation des touches de rayon/PLU (programmation de fonctions groupée)	68
Procédure de programmation	68
Données programmées	68
Programmation des touches de rayon/PLU (programmation de fonctions individuelle)	69
Procédure de programmation	69
Données de programmation (par code d'adresse)	70
Programmation des touches de transaction	71
Procédure de programmation	71
Données programmées	71
Programmation d'employé	74
Programmation du numéro d'employé et du numéro de chèque	74
Autre mode de programmation d'employé	74
Impression de relevé avec ou sans remise à zéro	76
Pour imprimer le relevé d'un rayon, PLU sans remise à zéro	76
Pour imprimer des relevés quotidiens sans remise à zéro	77
Pour imprimer des relevés quotidiens avec remise à zéro (sauf les chèques ouverts) ..	78
Exemple de relevé avec ou sans remise à zéro	79
Pour imprimer le relevé des ventes périodiques 1/2 avec ou sans remise à zéro	82
Impression de la programmation de la caisse enregistreuse	84
Pour imprimer le programme des prix unitaires/taux (sauf PLU)	84
Pour imprimer le programme de descripteurs de touche, noms, messages (sauf PLU) ..	84
Pour imprimer la programmation de la machine (sauf PLU)	85
Pour imprimer le prix unitaire de PLU	86
Pour imprimer le descripteur de PLU	86
Pour imprimer le programme de PLU	86

En cas de problème 88

En cas d'erreur	88
-----------------------	----

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout	90
Annuler un verrouillage de la machine	90
En cas de coupure de courant	91
Lorsque la lettre L apparaît à l'écran	91
Maintenance et Options	92
Pour remplacer le rouleau de papier du journal	92
Pour remplacer le rouleau de papier des tickets de caisse	93
Options	93
Fiche technique	94
Index	95

Démarrage

Ce chapitre explique comment installer la caisse enregistreuse et la préparer pour pouvoir l'utiliser. Veuillez lire ce chapitre même si vous avez déjà utilisé une caisse enregistreuse avant.

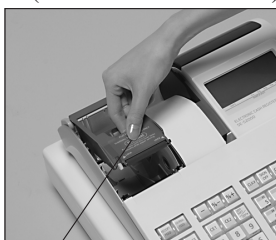
1. Mise en place des piles de sauvegarde et des rouleaux de papier

Mettre en place les deux piles de sauvegarde



Couvercle de l'imprimante

1. Retirer le couvercle de l'imprimante et ouvrir le bras du cylindre (côté tickets de caisse).



Bras du cylindre



2. Retirer le couvercle du logement des piles.

Couvercle du logement des piles



3. Noter les repères (+) et (-) dans le logement des piles. Insérer un jeu de deux piles alcaline neuves de sorte que les pôles positifs (+) et négatifs (-) soient dirigés dans le sens indiqué par les repères.



Aucune batterie n'est incluse dans les accessoires.

4. Remettre en place le couvercle du logement des piles.

5. Fermer le bras du cylindre et remettre le couvercle de l'imprimante en place.

Important!

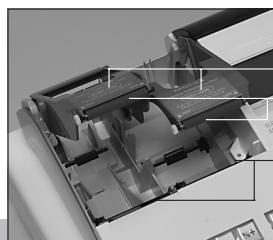
Ces piles protègent les informations enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse en cas de coupure de courant ou de débranchement de la caisse. Il est nécessaire de les insérer.

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais essayer de recharger les piles fournies avec la caisse.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur, les court-circuiter ni essayer de les ouvrir.

Ranger les piles hors de portée des enfants de bas âge. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

2. Installation du rouleau de papier des tickets de caisse et du journal



Bras du cylindre
Cylindre
Imprimante

Important!

Retirer la feuille de protection de la tête d'imprimante et fermer le bras du cylindre.

Attention ! (maniement du papier thermique)

- Ne pas toucher la tête d'imprimante ni le cylindre.
- Déballez le papier thermique juste avant de l'utiliser.
- Éviter l'exposition à la chaleur ou au soleil.
- Éviter l'exposition à la poussière et à l'humidité.
- Ne pas rayer le papier.
- Ne pas exposer le papier imprimé aux situations suivantes:
Humidité et température élevées/lumière directe du soleil/contact de colle/diluant, gomme.

Démarrage

Pour installer le rouleau de papier des tickets de caisse



Point 1

Retirer le couvercle de l'imprimante.



Point 4

Faire passer l'extrémité du papier sur l'imprimante.



Point 2

Ouvrir le bras du cylindre.



Point 5

Fermer le bras du cylindre de sorte qu'il se bloque.



Point 3

Tout en s'assurant que l'extrémité du papier est au bas du rouleau, mettre le rouleau dans l'espace qui lui est réservé à l'arrière de l'imprimante.



Finalement

Remettre le couvercle de l'imprimante en place en faisant passer l'extrémité du papier par la fente du coupe-papier. Déchirer le surplus de papier.

Pour installer le rouleau de papier du journal



Point 1

Retirer le couvercle de l'imprimante.



Point 2

Ouvrir le bras du cylindre.



Point 3

Tout en s'assurant que l'extrémité du papier est au bas du rouleau, mettre le rouleau dans l'espace qui lui est réservé à l'arrière de l'imprimante.



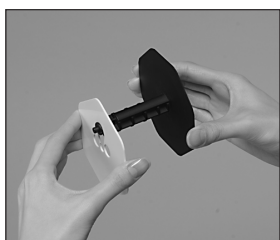
Point 4

Faire passer l'extrémité du papier sur l'imprimante.



Point 5

Fermer le bras du cylindre de sorte qu'il se bloque.



Point 6

Retirer le guide de papier de la bobine réceptrice.



Point 7

Faire passer l'extrémité du papier dans la fente de l'axe de la bobine réceptrice et le bobiner deux ou trois fois.



Point 8

Remettre le guide de papier de la bobine réceptrice.



Point 9

Insérer la bobine réceptrice à l'arrière de l'imprimante, en passant au-dessus du rouleau de papier.



Point 10

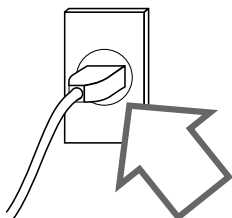
Appuyer sur la touche  après avoir mis la caisse enregistreuse sous tension.



Finale

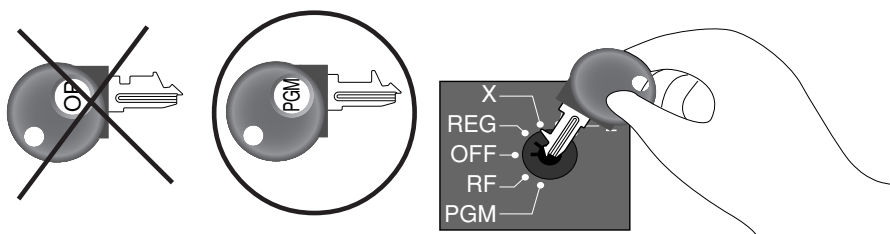
Remettre en place le couvercle de l'imprimante. Appuyer sur la touche  pour tendre le papier.

3. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise électrique.

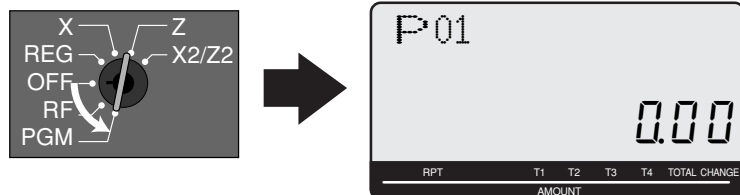


Ne pas oublier de vérifier l'autocollant (plaque signalétique) sur le côté de la caisse enregistreuse pour s'assurer que la tension correspond à celle du courant secteur local.

4. Insérer la clé de mode portant la marque "PGM" dans le sélecteur de mode.



5. Tourner le sélecteur de mode sur la position "PGM".



Si l'écran indique "Low battery", mettre en place les piles de sauvegarde (voir page 10).

6. Régler la date.

1. Entrer la date actuelle dans l'ordre: année - mois - jour, et appuyer sur la touche <X/DATE TIME>
Exemple: 15 juin 2008 ⇒ **0 8 0 6 1 5**
2. Appuyer sur la touche <C>.
Exemple: **C**

7. Régler l'heure.

1. Entrer l'heure actuelle dans le système à 24 heures et appuyer sur la touche <X/DATE TIME>
Exemple: 8h30 du matin ⇒ **0 8 3 0** (9h45 de l'après-midi ⇒ **2 1 4 5**)
2. Appuyer sur la touche <C>.
Exemple: **C**

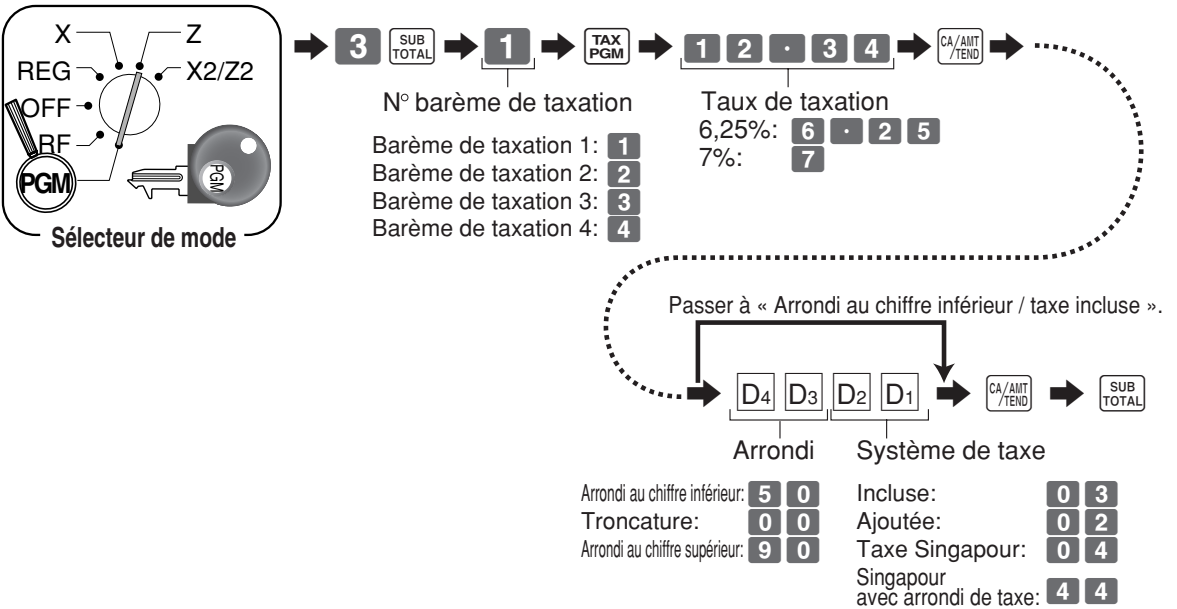
8. Programmation du barème de taxation

La caisse enregistreuse est capable de calculer automatiquement quatre types de taxes. Le calcul de ces taxes dépend des taux programmés; il faut donc programmer la caisse enregistreuse pour le type de taxe (incluse ou ajoutée) et le type d'arrondi à appliquer. Des types d'arrondis spéciaux (page suivante) sont également disponibles pour répondre à la réglementation fiscale locale.

Important !

Après avoir programmé le calcul des taxes, il faut spécifier les rayons (page 31) et les PLU (page 33) qui seront taxés.

Programmation du calcul des taxes



8. Programmation du barème de taxation (à propos de l'arrondi spécial)

Outre l'arrondi au chiffre supérieur, l'arrondi au chiffre inférieur et la troncature, il est généralement possible de spécifier un "arrondi spécial" pour les sous-totaux ou la monnaie à rendre. Lorsqu'un arrondi spécial est spécifié, le(s) chiffre(s) à l'extrême-droite d'un montant sont remplacés par "0" ou "5" (ou "00", "25", "50", "75"), conformément aux exigences locales.

Programmation d'un arrondi spécial

Se reporter au tableau ci-dessous et sélectionner l'arrondi requis.

Marche à suivre



Arrondi 1	
Dernier chiffre du sous-total	Résultat
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 1 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi 2	
Dernier chiffre du sous-total	Résultat
0 ~ 4	0
5 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 2 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi danois	
Dernier chiffre du sous-total/monnaie à rendre	Résultat
00 ~ 12	00
13 ~ 37	25
38 ~ 62	50
63 ~ 87	75
88 ~ 99	100

$D_{10} \sim D_1 = 3 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi norvégien	
Dernier chiffre du sous-total	Résultat
00 ~ 24	0
25 ~ 74	50
75 ~ 99	100

$D_{10} \sim D_1 = 4 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi de Singapour	
Dernier chiffre de l'article, enregistrement %+, %-	Résultat
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 5 \ 3 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi finlandais	
Dernier chiffre du sous-total/monnaie à rendre	Résultat
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 6 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi australien	
Dernier chiffre du sous-total/monnaie à rendre	Résultat
0 ~ 2	0
3 ~ 7	5
8 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 7 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi d'Afrique du Sud	
Dernier chiffre du sous-total	Résultat
0 ~ 4	0
5 ~ 9	5

$D_{10} \sim D_1 = 8 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi néo-zélandais (A)	
Dernier chiffre du sous-total/monnaie à rendre	Résultat
0 ~ 4	0
5 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 9 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0$

Arrondi néo-zélandais (B)	
Dernier chiffre du sous-total/monnaie à rendre	Résultat
0 ~ 5	0
6 ~ 9	10

$D_{10} \sim D_1 = 9 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 1$

- Soumissions partielles (paiements): Pour l'arrondi danois

Aucun arrondi n'est effectué ni sur le montant de la soumission ni sur le montant de la somme à rendre lorsque que le client fait une soumission partielle. Si le solde restant, lors d'une soumission partielle, est entre 1 et 12, la transaction est finalisée comme s'il n'y avait pas de solde restant.

- Affichage et impression des sous-totaux: pour l'arrondi danois et australien

Au moment où la touche **SUB TOTAL** est pressée, le sous-total arrondi est imprimé et indiqué à l'écran. Si la caisse enregistreuse est aussi configurée pour la taxe ajoutée, le montant de la taxe est inclus dans le sous-total imprimé et affiché.

Important!

Lorsque l'arrondi danois est utilisé, la touche **CA/AMT/TEND** peut servir à enregistrer le montant soumis quand les deux derniers chiffres (extrême droite) sont 00, 25, 50 ou 75. Cette restriction ne s'applique pas aux touches **CH** et **CHK/TEND**.

9. Sélection d'un filigrane sur le ticket.

Mettre le sélecteur de mode sur la position PGM, entrer <0> ou <1> et appuyer sur <CH>, <ST>

Exemple: pas de filigrane



0 CH SUB TOTAL

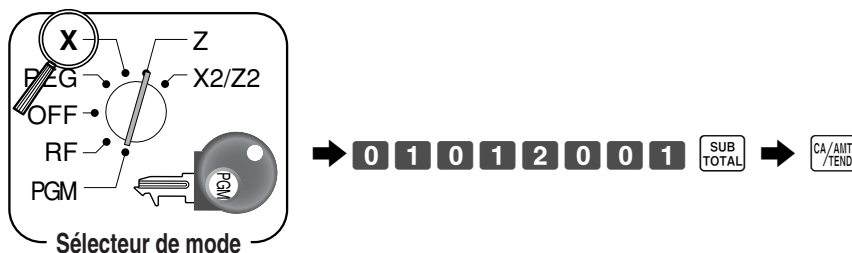
avec filigrane



1 CH SUB TOTAL

10. Pour le GST australien

1. Tourner le sélecteur de mode sur le mode X.
2. Saisir 01012001 et appuyer sur <ST>.
3. Appuyer sur <CA>. (S'il est nécessaire d'annuler cette procédure, appuyer sur <ST> au lieu de <CA>.)



Après ces opérations, le message "GST system was changed" est imprimé sur le ticket de caisse et...

- ① Le symbole de taxe (*) est imprimé.
- ② Le montant taxable est omis.
- ③ "GST INCLUDED" est programmé comme descripteur TX1.
- ④ "TAXABLE AMT" est programmé comme descripteur TA1.
- ⑤ La ligne du total est imprimée même en vente directe (espèces).
- ⑥ L'arrondi australien est programmé.
- ⑦ "\$" est programmé comme symbole monétaire.
- ⑧ "MOF message" est imprimé sur le ticket de caisse.
- ⑨ La taxe (taux de taxation de 10%, taxe incluse, fraction tronquée) est programmée pour le barème de taxation 1. Aucune donnée n'est programmée pour les autres barèmes de taxation.
- ⑩ Le montant taxable et le montant de la taxe sauf TA1/TX1 ne sont pas imprimés sur le relevé.
- ⑪ Le dernier chiffre du montant d'une vente en espèces, d'un reçu en acompte, d'une sortie de caisse et de la déclaration de montant est restreint (à 0, 5).

REMARQUE:

Après avoir terminé l'enregistrement du programme, saisir 6 2 0 0 et SUB TOTAL en mode PGM 7 (mode PGM ⇒ 7 SUB TOTAL) pour sauvegarder les données du programme dans la mémoire interne non volatile.

(Cette opération prend environ 30 secondes).

11. Programmation du prix unitaire du rayon

Un prix d'un maximum de 6 chiffres peut être spécifié pour le rayon.

Voir la page 32.

Le type de taxe pour chaque rayon peut être spécifié.

Voir la page 32.

12. Programmation du prix unitaire PLU

Un prix d'un maximum de 6 chiffres peut être spécifié pour le PLU.

Voir la page 33.

Le type de taxe pour chaque PLU peut être spécifié.

Voir la page 33.

13. Programmation du taux de remise

Un taux compris entre 0,01 et 99,99% peut être spécifié pour la touche de remise.

Voir la page 36.

Le type de taxe pour chaque taux de remise peut être spécifié.

Voir la page 36.

14. Émission du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Après la fermeture, un relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro est émis.

Voir la page 45.

15. Opérations et réglages avancés

Utilisation de la fonction d'employé	46
Vente en espèce d'article unique	47
Fonction de conversion de devises	48
Majorations	50
Coupon	50
Impression du détail de la TVA	51
Sélection du nom de rayon / PLU / régler	52
Message programmé / sélection de graphisme / régler ..	52
Saisie manuelle de caractère	53
Programmation des caractéristiques de la machine ...	60
Programmation des fonctions des touches	68

16. Émission de relevés

Relevé d'article unique sans remise à zéro	76
Relevé quotidien sans remise à zéro	77
Relevé de PLU	77
Relevé mensuel	77
Relevé horaire	77
Relevé d'un groupe	77
Relevé Flash	77
Relevé quotidien avec remise à zéro	78
Relevé de ventes périodiques	82
Relevé de programme sans remise à zéro	84

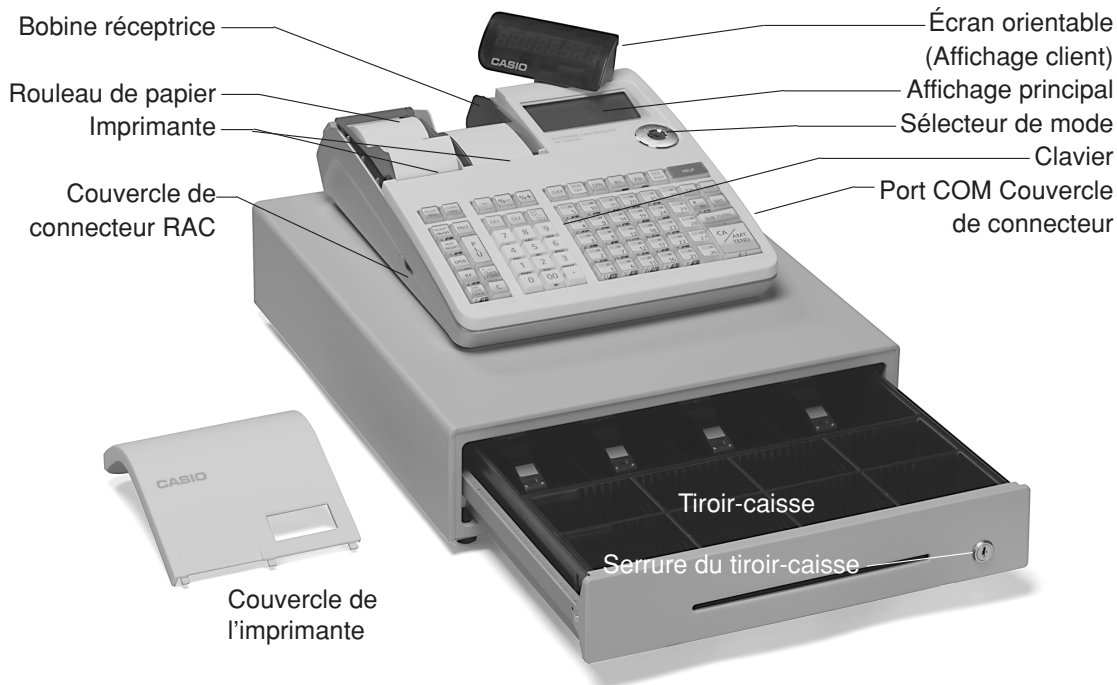
17. En cas de problème

Le signe E apparaît	88
Le tiroir-caisse ne s'ouvre pas	89
Le signe L apparaît	91
Pour remplacer le papier des tickets de caisse/journal ...	92, 93

Présentation de la caisse enregistreuse

Guide général

La préparation de la caisse enregistreuse et ses différents éléments sont décrits ci-dessous.

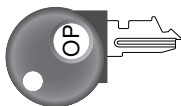


Rouleau de papier

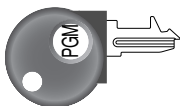
Le rouleau de papier sert à imprimer les tickets de caisse et un journal (pages 11-12).

Clés de mode

Il y a deux types de clés de mode : la clé de programmation (marque "PGM") et la clé de l'opérateur (marque "OP"). La clé de programmation sert à régler le sélecteur de mode sur n'importe quelle position tandis que la clé de l'opérateur sert à sélectionner les positions **REG** et **OFF**.



Clé de l'opérateur



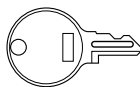
Clé de programmation

Tiroir-Caisse

Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement lorsqu'un enregistrement est finalisé et lorsque qu'un relevé est imprimé. Il ne s'ouvre pas s'il a été verrouillé avec la clé.

Serrure/clé du tiroir-caisse

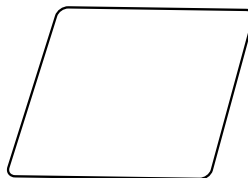
Utiliser la clé du tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.



Drawer key

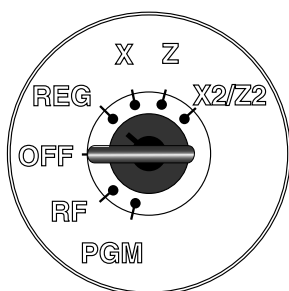
Plaque magnétique

Utiliser cette plaque pour recevoir les billets du client.



Sélecteur de mode

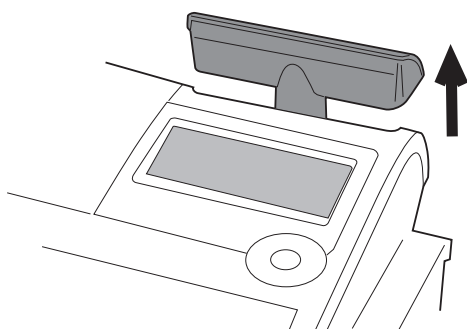
Utiliser les clés de mode pour changer la position du sélecteur de mode et sélectionner un mode.



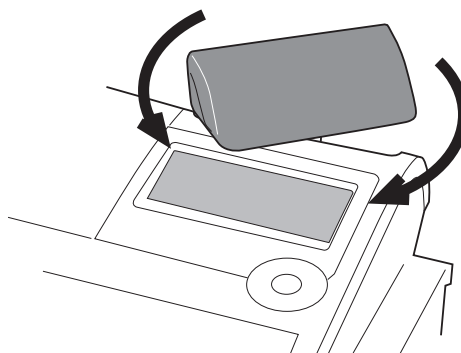
Sélecteur de mode	Nom du mode	Description
X2/Z2	Relevé des ventes périodiques avec ou sans remise à zéro	Utiliser ce mode pour obtenir un relevé des ventes périodiques sans remise à zéro des données des totaux ou sans remise à zéro.
Z	Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	Utiliser ce mode pour obtenir un relevé des ventes quotidiennes et remettre à zéro les données des totaux.
X	Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro	Utiliser ce mode pour obtenir un relevé des ventes quotidiennes sans remettre à zéro les données des totaux.
REG	Encaissement	Utiliser ce mode pour l'encaissement normal.
OFF	Veille	Utiliser ce mode pour mettre en veille la caisse enregistreuse.
RF	Remboursement	Utiliser ce mode pour l'enregistrement de transactions avec remboursement.
PGM	Programme	Utiliser ce mode pour la programmation de la caisse enregistreuse.

Comment utiliser l'écran rétractable

1. Soulever l'écran jusqu'à ce qu'il s'arrête.



2. Faire tourner l'écran.

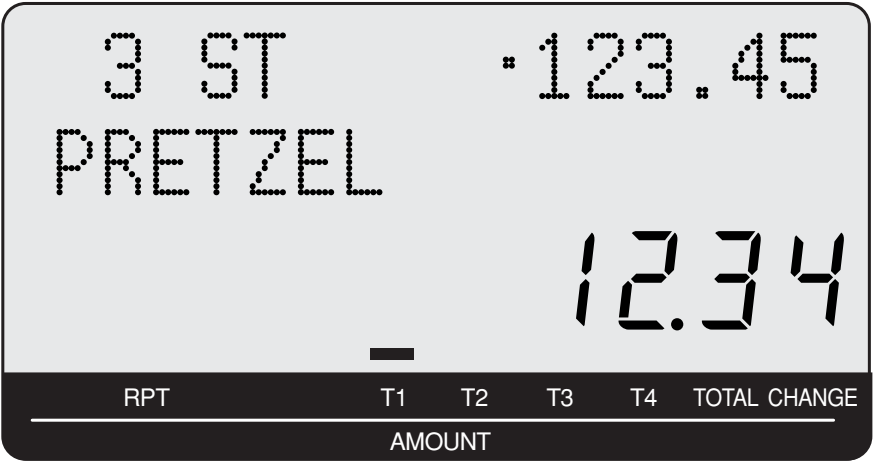


Présentation de la caisse enregistreuse

Écran

Panneau d'affichage

Affichage principal



Affichage client

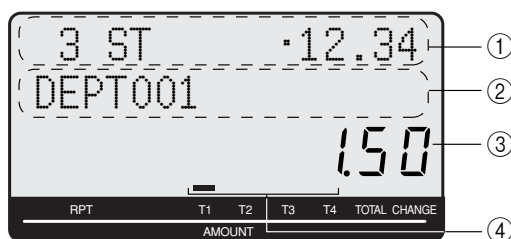


Écrans

Affichage principal

(affichage alphanumérique + numérique)

Enregistrement d'articles (par rayon/PLU)

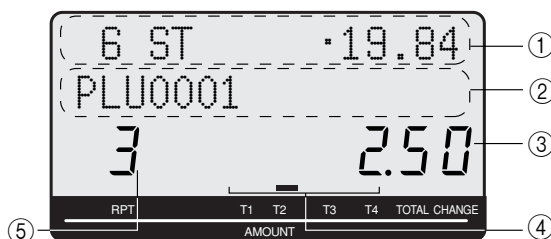


Affichage rétractable (client)

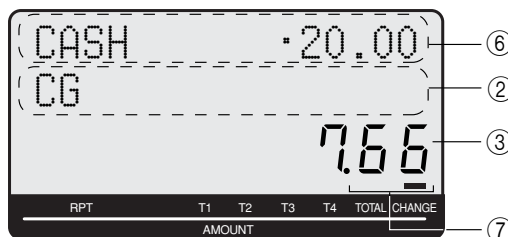
(affichage numérique)



Enregistrement répété



Totalisation



① Nombre d'articles et sous-total

Cette partie de l'écran indique le nombre d'articles vendus et le sous-total.

② Descripteur d'article/touche/monnaie

Lorsqu'un article ou une touche est enregistrée, le descripteur d'article / de touche / de monnaie apparaît ici. Le descripteur de mode apparaît également ici.

③ Montant/Quantité

Cette partie de l'écran indique les montants monétaires. Il peut indiquer l'heure actuelle. (La date actuelle est indiquée sur l'affichage alphanumérique.)

④ Indicateur d'état de ventes taxables

Quand un article taxable est enregistré, l'indicateur correspondant s'allume.

⑤ Nombre de répétitions

Chaque fois qu'un enregistrement est répété (pages 29, 34), le nombre de répétitions apparaît ici.

Noter qu'un seul chiffre est affiché pour le nombre de répétition. Cela signifie que "5" peut signifier aussi bien 5, 15 ou 25 répétitions.

⑥ Montant en espèce

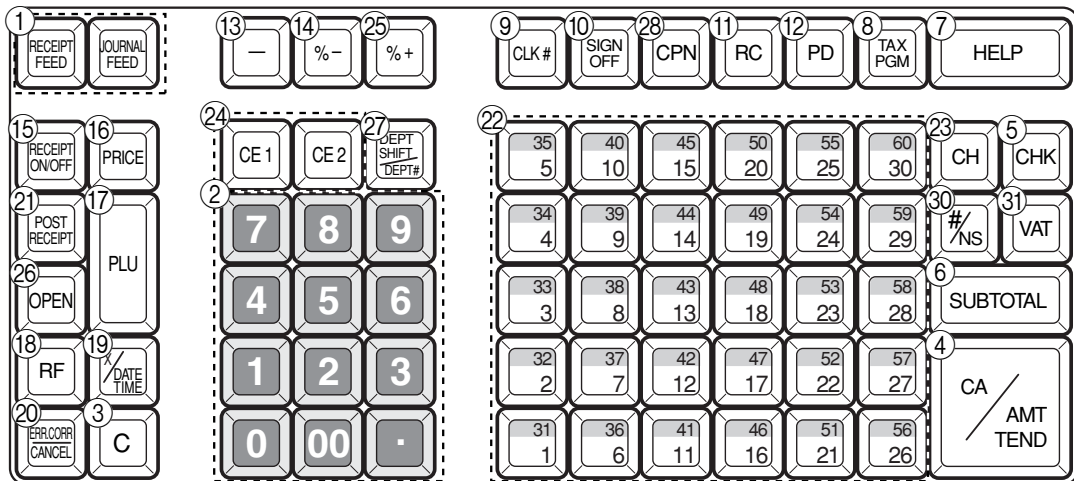
Quand une opération en espèces est faite, la valeur entrée apparaît ici.

⑦ Indicateurs de total/monnaie à rendre

Lorsque l'indicateur TOTAL est allumé, la valeur affichée représente le total monétaire ou le sous-total. Lorsque l'indicateur CHANGE est allumé, la valeur affichée représente la somme à rendre.

Présentation de la caisse enregistreuse

Clavier



- ① **Touche d'avance de papier** RECEIPT FEED, JOURNAL FEED
Cette touche sert à faire avancer le papier de l'imprimante.
- ② **Clavier numérique** 0, 1, ~, 9, 00, .
Utiliser le clavier pour saisir des nombres.
- ③ **Touche d'annulation** C
Cette touche sert à annuler une transaction qui n'a pas été enregistrée.
- ④ **Touche de montant soumis en espèces** CA/AMT/TEND
Cette touche sert à enregistrer les paiements en espèces.
- ⑤ **Touche de chèque** CHK
Cette touche sert à enregistrer un paiement par chèque.
- ⑥ **Touche de sous-total** SUB TOTAL
Cette touche sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe ajoutée comprise).
- ⑦ **Touche d'aide** HELP
Cette touche permet d'afficher la procédure de réglage de la date et de l'heure, des barèmes de taxation, etc.
- ⑧ **Touche de programmation de taxe** TAX PGM
Cette touche sert à régler l'état de la taxe et le barème de taxation.
- ⑨ **Touche de numéro d'employé** CLK#
Cette touche sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé.
- ⑩ **Touche de départ de l'employé** SIGN OFF
Cette touche à pointer le départ de l'employé.
- ⑪ **Touche de reçu en acompte** RC
Cette touche permet d'encaisser de l'argent lors d'une transaction sans vente. Il faut d'abord indiquer la valeur.
- ⑫ **Touche de sortie de caisse** PD
Cette touche permet d'enregistrer l'argent sorti du tiroir-caisse. Il faut d'abord indiquer la valeur.
EU seule. Cette touche sert à convertir la devise principale en devise secondaire (euro/monnaie locale), lors de l'enregistrement d'un sous-total. Cette touche sert aussi à spécifier la devise secondaire lors de la saisie d'un montant de paiement ou d'une déclaration en caisse.
- ⑬ **Touche de réduction (moins)** —
Cette touche sert à saisir la valeur de la réduction.
- ⑭ **Touche de remise** %—
Cette touche sert à enregistrer des remises.
- ⑮ **Touche d'émission de ticket de caisse** RECEIPT ON/OFF
Appuyer deux fois sur cette touche pour basculer sur "émission de ticket" ou "sans ticket".
- ⑯ **Touche de prix** PRICE
Cette touche sert à enregistrer des prix unitaires pour un rayon secondaire.
- ⑰ **Touche de PLU** PLU
Cette touche sert à saisir des numéros de PLU (rayon secondaire).
- ⑱ **Touche de remboursement** RF
Cette touche sert à indiquer le montant du remboursement et à annuler certaines saisies.
- ⑲ **Touche de multiplication /date/heure** X/DATE TIME
Cette touche sert à indiquer la quantité à multiplier. Entre deux transactions, elle sert à afficher l'heure et la date.

⑳ **Touche de correction d'erreur/annulation** 
 Cette touche sert à corriger les erreurs d'enregistrement et à annuler une transaction complète.

㉑ **Touche de ticket après finalisation** 
 Cette touche sert à émettre un ticket de caisse après la finalisation d'une transaction.

㉒ **Touche de rayon** , , ~
 Ces touches servent à enregistrer des articles pour des rayons.

㉓ **Touche de carte de crédit** 
 Cette touche sert à enregistrer les ventes par carte de crédit.

㉔ **Touche de conversion de devise** , 
 Cette touche sert à calculer les sous-totaux ou le montant dû en devises étrangères.

㉕ **Touche de remise** 
 Cette touche sert à enregistrer des remises.

㉖ **Touche d'ouverture** 
 Cette touche sert à libérer temporairement le nombre maximal de chiffres pouvant être saisis comme prix unitaire.

㉗ **Touches de numéro de rayon/commutation des rayons** 
 Numéro de rayon: Utiliser cette touche pour saisir un numéro de rayon.
 Commutation des rayons: Utiliser cette touche pour commuter les numéros des touches des rayons de 1 à 30 à 31 à 60.

 ⇨ Rayon 01
 ⇨ Rayon 02

:

  ⇨ Rayon 31
  ⇨ Rayon 32

:

㉘ **Touche de coupon** 
 Cette touche sert à enregistrer les coupons.

㉙ **Touche sans addition** 
 Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque, une carte de crédit, etc.) pendant une transaction. Utiliser cette touche après avoir saisi un montant numérique.

㉚ **Touches sans vente** 
 Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien enregistrer.

㉛ **Touche de TVA** 
 Utilisez cette touche pour imprimer le détail de la TVA.

Comment lire les sorties d'imprimante

- Le journal et les tickets de caisse indiquent toutes les transactions et les opérations effectuées.
- Le contenu des tickets de caisse et celui du journal sont presque identiques.
- La fonction de journal incomplet peut être sélectionnée.
Si c'est le cas, la caisse enregistreuse imprimera le total de chaque transaction et le détail des majorations, remises et réductions seulement, sans imprimer dans le journal les articles de rayons et PLU enregistrés.
- Les points suivants peuvent être omis sur les tickets de caisse et le journal.
 - Type de taxe
 - Montant taxable
 - Nombre d'articles

Exemple de ticket de caisse

* THANK YOU *
** CALL AGAIN **

* COMMERCIAL MESSAGE *
* COMMERCIAL MESSAGE *
* COMMERCIAL MESSAGE *
* COMMERCIAL MESSAGE *

**New Year
Sale
1st Anniversary
10% OFF**


HAPPY NEW YEAR

REG 03-06-2008 11:58
C01 0001 000123

1 DEPT001 T1 .1.00
1 DEPT002 T1 .2.00
5 DEPT003 .5.00
7 No
TA1 .3.00
TX1 .0.15
TL - 8.15
CASH .10.00
CG .1.85

*** BOTTOM MESSAGE ***
*** BOTTOM MESSAGE ***
*** BOTTOM MESSAGE ***
*** BOTTOM MESSAGE ***

Message du logo

Message commercial

Message programmé *1

Graphisme programmé *1

Mode/Date/Heure
Employé/No.de machine
No.consecutif

Qté/Article

Nombre d'articles

Message final

Exemple de journal
(Avec lignes pour les articles)

REG 03-06-2008 11:58
C01 0001 000123

1 DEPT001 T1 .1.00
1 DEPT002 T1 .2.00
5 DEPT003 .5.00
7 No
TA1 .3.00
TX1 .0.15
TL - 8.15
CASH .10.00
CG .1.85

REG 03-06-2008 11:59
C01 0001 000124

1 DEPT001 T1 .1.00
1 DEPT012 T1 .1.00
5 DEPT003 .6.00
7 No
TA1 .2.00
TX1 .0.10
TL - 8.10
CASH .10.00
CG .1.90

REG 03-06-2008 11:59
C01 0001 000125

Exemple de journal
(demi-hauteur)

REG 03-06-2008 11:58
C01 0001 000123

1 DEPT001 T1 .1.00
1 DEPT002 T1 .2.00
5 DEPT003 .5.00
7 No
TA1 .3.00
TX1 .0.15
TL - 8.15
CASH .10.00
CG .1.85

REG 03-06-2008 11:59
C01 0001 000124

1 DEPT001 T1 .1.00
1 DEPT012 T1 .1.00
5 DEPT003 .6.00
7 No
TA1 .2.00
TX1 .0.10
TL - 8.10
CASH .10.00
CG .1.90

REG 03-06-2008 11:59
C01 0001 000125

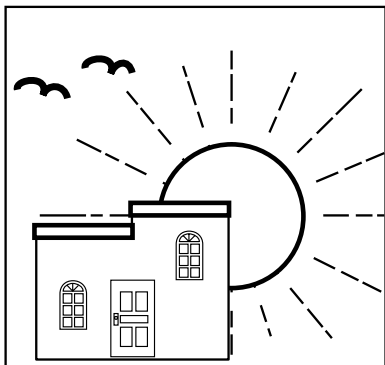
*1 Il est possible d'imprimer un message programmé et un graphisme en haut ou en bas du ticket de caisse.

Les illustrations de ce manuel présentent les tickets/journaux tels qu'ils sont imprimés sur les rouleaux, mais. elles ne sont pas de grandeur nature. En réalité la largeur des tickets est de 58 mm. En outre, ce sont des reconstitutions, et non pas des photographies de tickets ou de journaux.

Comment utiliser la caisse enregistreuse

Pour tirer le meilleur parti de la caisse enregistreuse suivre la procédure générale suivante.

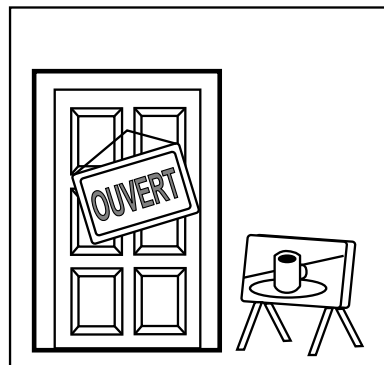
AVANT l'ouverture du magasin...



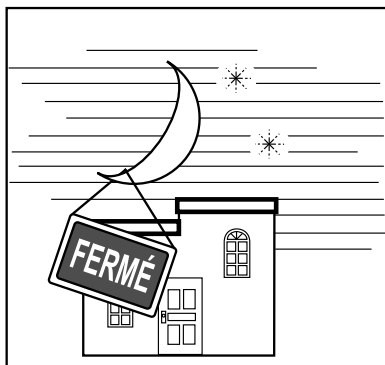
- S'assurer que la caisse enregistreuse est branchée correctement. Page 13
- S'assurer qu'il y a assez de papier sur le rouleau. Pages 11, 12
- Lire le relevé flash pour s'assurer que les totaux ont bien été remis à zéro. Page 77
- Vérifier la date et l'heure. Page 28

PENDANT les heures d'ouverture...

- Enregistrer les transactions. Page 29
- Relever périodiquement les totaux. Page 76



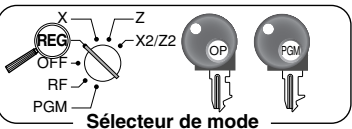
APRES l'ouverture du magasin...



- Remettre les totaux quotidiens à zéro. Page 45, 78
- Enlever le journal. Page 92
- Vider le tiroir-caisse et le laisser ouvert. Page 20
- Remettre l'argent et le journal au bureau.

Avant l'ouverture du magasin

Vérification de la date et de l'heure

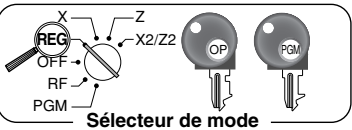


L'heure et la date peuvent être affichées sur la caisse enregistreuse quand il n'y a pas d'enregistrement en cours.

Pour afficher et effacer la date/heure

OPÉRATION	ÉCRAN
 La date/heure s'affiche à l'écran.	
 La date/heure disparaît de l'écran.	

Préparations de la monnaie pour le change



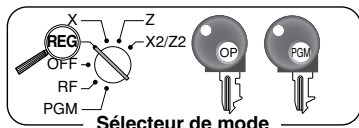
Le tiroir-caisse peut être ouvert de la façon suivante sans enregistrement d'articles. Cette opération doit être effectuée en dehors d'une vente. (La touche **RC** peut être utilisée à la place de cette touche. V page 41.)

Ouverture du tiroir-caisse sans vente

OPÉRATION	TICKET
	

Préparation et utilisation des touches de rayon

Enregistrement des touches de rayon



Les exemples suivants montrent comment utiliser les touches de rayon pour divers types d'enregistrements.

Vente d'articles uniques

Exemple 1

OPÉRATION			TICKET	
Article	Prix unitaire	1,00\$	1 00	N° de rayon/ prix unitaire Montant total
	Quantité	1	Prix unitaire	
	Rayon	1	1	
Paiement	Espèces	1,00\$	Rayon	
			CA / AMT TEND	

Exemple 2 (enregistrement du sous-total et calcul du change)

OPÉRATION

TICKET

Article	Prix unitaire	12,34\$
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	Espèces	20,00\$

1 2 3 4

Prix unitaire

1

Rayon

SUB TOTAL

2 0 00

CA / AMT / TEND

Montant soumis

1 DEPT001 · 12.34

TL - 12.34

CASH · 20.00

CG · 7.66

Montant total

Montant soumis

Change

Répétition

</

Opérations et réglages de base

Multiplication

Article	Prix unitaire	1,00\$
	Quantité	12
	Rayon	1
Paiement	Espèces	20,00\$

12

Quantité
(entier à 4 chiffres/3 décimales)

1001

SUB
TOTAL

2000

CA / AMT
/ TEND

TICKET

12 DEPT001 · 12.00

TL - 12.00

CASH · 20.00

CG · 8.00

Quantité/résultat

Changement de rayon

Article	Prix unitaire	1,00\$
	Quantité	1
	Rayon	31
Paiement	Espèces	1,00\$

DEPT#
DEPT
SHIFT

1001

Désignation du premier rayon,
appuyer sur DEPT#
d'abord.
(- 2 - s'affiche).

CA / AMT
/ TEND

TICKET

1 DEPT031 · 1.00

TL - 1.00

CASH · 1.00

Numéro de rayon

Article	Prix unitaire	13,00\$
	Quantité	1
	Rayon	31
Paiement	Espèces	13,00\$

31

N° de rayon

1300

PRICE

Prix unitaire

CA / AMT
/ TEND

TICKET

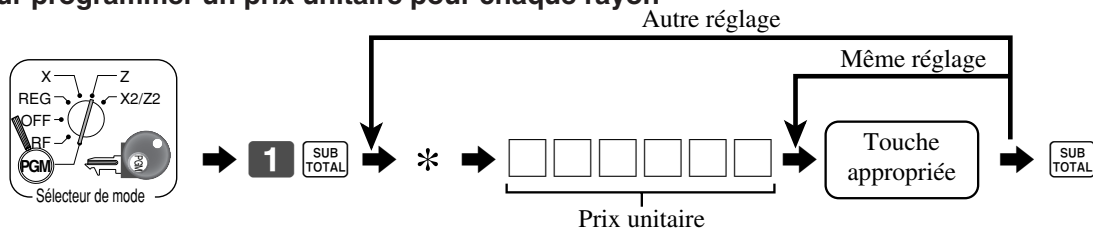
1 DEPT031 · 13.00

TL - 13.00

CASH · 13.00

Programmation des touches de rayon

Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon



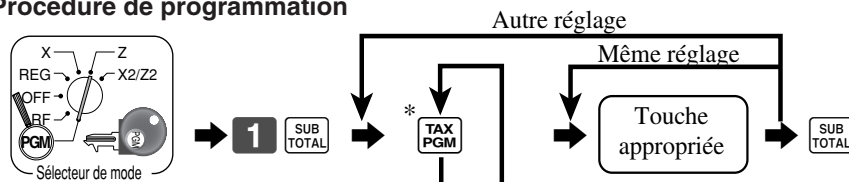
* Pour changer de rayon, d'abord appuyer sur la touche **DEPT# DEPT SHIFT**.

Pour programmer le type de taxe pour chaque rayon

Types de taxe

Ceci permet de spécifier le barème de taxation à utiliser pour le calcul automatique des taxes.

Procédure de programmation



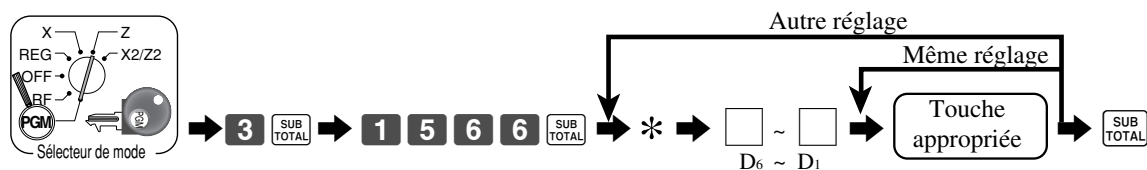
* Presser plusieurs fois la touche **TAX PGM** jusqu'à ce que le type à programmer s'affiche à l'écran.



Touche appropriée : Pour changer de rayon, d'abord appuyer sur la touche **DEPT# DEPT SHIFT**.

Pour programmer une limitation du montant maximal pour chaque rayon

Procédure de programmation

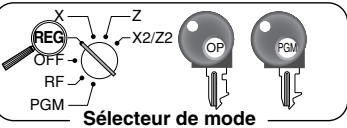


* Pour changer de rayon, d'abord appuyer sur la touche **DEPT# DEPT SHIFT**.

Description	Choix	Code de programmation
Limitation du montant maximal pour la saisie manuelle du prix unitaire.	Nombres significatifs	~ D ₆ ~ D ₁

Opérations et réglages de base

Enregistrement des touches de rayon par la programmation de données



Prix programmé

Article	Prix unitaire	(1,00\$) _{programmé}
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement	Espèces	1,00\$

OPÉRATION

2

CA / AMT
/ TEND

TICKET

1 DEPT002	· 1.00
TL	- 1.00
CASH	· 1.00

N° de rayon/
prix unitaire

Type de taxe programmé

Article 1	Prix unitaire	(2,00\$) _{programmé}
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	(1) _{programmé}
Article 2	Prix unitaire	(2,00\$) _{programmé}
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	(2) _{programmé}
Paiement	Espèces	20,00\$

OPÉRATION

5

X / DATE
TIME

3

4

SUB
TOTAL

2 0 0 0

CA / AMT
/ TEND

TICKET

5 DEPT003	T1	· 10.00
1 DEPT004	T2	· 2.00
TA1		· 10.00
TX1		· 0.40
TA2		· 2.00
TX2		· 0.20
TL		- 12.60
CASH		· 20.00
CG		· 7.40

Type de taxe

Montant taxable 1
Taxe 1
Montant taxable 2
Taxe 2

Validation de la limitation du montant maximal

Article	Prix unitaire	1,05\$
	Quantité	1
	Rayon	3
	Montant max.	(10,00\$) _{programmé}
Paiement	Espèces	2,00\$

OPÉRATION

1 0 5 0 3

ALARME D'ERREUR
(Montant maximal dépassé)

C

1 0 5 3

SUB
TOTAL

2 0 0

CA / AMT
/ TEND

TICKET

1 DEPT003	· 1.05
TL	- 1.05
CASH	· 2.00
CG	· 0.95

Préparation et utilisation des PLU

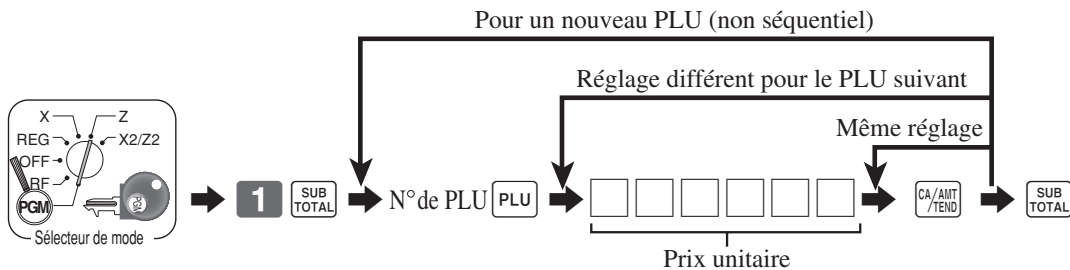
La préparation et l'utilisation de PLU sont décrits ci-dessous.

ATTENTION :

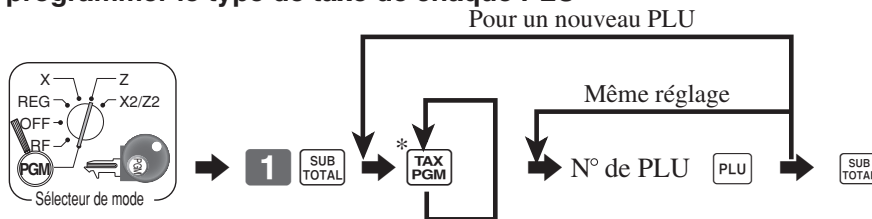
Avant d'utiliser les PLU, il faut programmer le prix unitaire et le type de taxe.

Programmation des PLU

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU



Pour programmer le type de taxe de chaque PLU

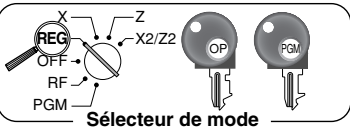


* Presser plusieurs fois la touche **TAX PGM** jusqu'à ce que le type à programmer s'affiche à l'écran.



Opérations et réglages de base

Enregistrement de PLU



Les exemples suivants montrent comment utiliser les PLU dans divers types d'enregistrements.

Vente d'articles PLU uniques

OPÉRATION			TICKET	
Article	Prix unitaire	(2,50\$) programmé	1 4 Code PLU	1 PLU0014 · 2. 50 TL - 2. 50 CASH · 3. 00 CG · 0. 50
	Quantité	1		
	PLU	14		
Paie ment	Espèces	3,00\$	3 00 CA / AMT TEND	

N° de PLU/prix unitaire

Répétition d'un PLU

OPÉRATION			TICKET	
Article	Prix unitaire	(2,50\$) programmé	1 4 Quantité (entier à 4 chiffres/3 décimales)	1 PLU0014 · 2. 50 1 PLU0014 · 2. 50 1 PLU0014 · 2. 50 TL - 7. 50 CASH · 10. 00 CG · 2. 50
	Quantité	3		
	PLU	14		
Paie ment	Espèces	10,00\$	1 0 00 CA / AMT TEND	

Multiplication d'un PLU

OPÉRATION			TICKET	
Article	Prix unitaire	(2,00\$) programmé	1 0 Quantité (entier à 4 chiffres/3 décimales)	10 PLU0007 · 20. 00 TL - 20. 00 CASH · 20. 00 CG · 0. 00
	Quantité	10		
	PLU	7		
Paie ment	Espèces	20,00\$	2 0 00 CA / AMT TEND	

Quantité/résultat

PLU ouvert

OPÉRATION			TICKET		
Article 1	Prix unitaire	32,80\$	3 0	PLU	1 PLU0030 · 32. 80 1 PLU0031 · 13. 00 1 PLU0031 · 13. 00 TL - 58. 80 CASH · 60. 00 CG · 1. 20
	Quantité	1	3 2 8 0	PRICE	
	PLU	30	Prix unitaire		
Article 2	Prix unitaire	13,00\$	3 1	PLU	
	Quantité	2	1 3 00	PRICE	
	PLU	31	Répétition	PRICE	
Paiement	Espèces	60,00\$	SUB TOTAL 6 0 00 CA / AMT / TEND		

- Avant d'enregistrer un PLU ouvert, il faut le programmer comme PLU ouvert.

Préparation et utilisation des remises

La préparation et l'enregistrement des remises sont décrits ci-dessous.

Programmation de remises

Pour programmer un taux sur la touche

→ **1** → → →

Taux programmé

Exemple: 10,0% ⇒ **1 0** 5,5% ⇒ **5 . 5 5**
12,34% ⇒ **1 2 . 3 4**

Pour programmer le type de taxe sur la touche

Voir page 31.

Enregistrement de remises

L'exemple suivant montre comment utiliser la touche pour divers types d'enregistrements.

Remises sur des articles et des sous-totaux

			OPÉRATION	TICKET
Article 1	Rayon 1	5,00\$	5 00 1 6	

- Des taux de 4 chiffres (0,01% à 99,99%) peuvent être saisis manuellement comme taux.

Type taxable de la touche

- Lors d'une remise sur le dernier article enregistré, la taxe est calculée pour le montant de la remise en fonction du type de taxe programmé pour cet article.
- Lors d'une remise sur un sous-total, la taxe est calculée pour le sous-total en fonction du type de taxe programmé pour la touche .

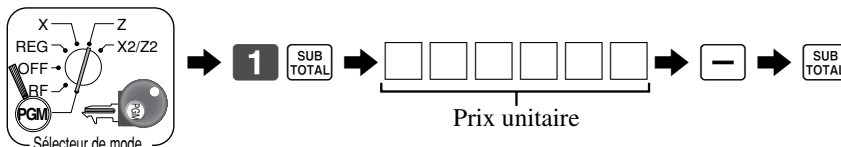
Préparation et utilisation des réductions

La préparation et l'enregistrement des réductions sont décrits ci-dessous.

Programmation de réductions

Utiliser la touche  pour réduire le prix d'un article ou le montant d'un sous-total.

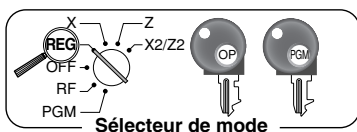
Pour programmer le montant d'une réduction



Pour programmer le type de taxe sur la touche

Voir page 31.

Enregistrement de réductions



Les exemples suivants montrent comment utiliser la touche  pour divers types d'enregistrements.

Réduction pour des articles et des sous-totaux

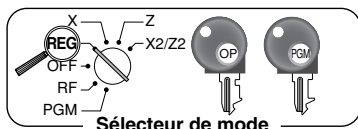
OPÉRATION			TICKET
Article 1	Rayon 1	5,00\$	1 DEPT001 T1 -5.00 - T1 -0.25 1 PLU0045 T1 -6.00 - T1 -0.50 - -0.75 TA1 -10.25 TX1 -0.41 TL -9.91 CASH -10.00 CG -0.09
	Quantité	1	
	Taxable	(1) _{programmé}	
Réduction	Montant	0,25\$	
Article 2	PLU 45	(6,00\$) _{programmé}	
	Quantité	1	
	Taxable	(1) _{programmé}	
Réduction	Montant	(0,50\$) _{programmé}	
Réduction sous-total	Montant	0,75\$	
	Taxable	(Non) _{programmé}	
Paieement	Espèces	10,00\$	

5 00 1
2 5 -
Réduction du dernier montant enregistré par la valeur saisie.
4 5 PLU
-
SUB TOTAL
7 5 -
1 0 00 CA/AMT/TEND

- Des valeurs de 7 chiffres au maximum peuvent être saisies manuellement.
- Pour soustraire le montant de la réduction du totaliseur des rayons et des PLU, il faut programmer le total net.

Opérations et réglages de base

Enregistrement de paiements par carte de crédit et par chèque



Les exemples suivants indiquent comment enregistrer des paiements par carte de crédit et par chèque.

Chèque

OPÉRATION

TICKET

Article	Rayon 1	11,00\$
	Quantité	1
Référence	Numéro	1234
Paiement	Chèque	20,00\$

1 1 00 1
SUB
TOTAL
1 2 3 4 # NS
2 0 00 CHK

1 DEPT001	· 11.00	N° de référence
#/NS	1234	
TL	- 11.00	
CHECK	· 20.00	
CG	· 9.00	

Carte de crédit

OPÉRATION

TICKET

Article	Rayon 4	15,00\$
	Quantité	1
Paiement	Carte de crédit	15,00\$

1 5 00 4
SUB
TOTAL
CH

1 DEPT004	· 15.00
TL	- 15.00
CHARGE	· 15.00

Crédit

OPÉRATION

TICKET

Article	Rayon 3	10,00\$
	Quantité	1
Paiement	Crédit	10,00\$

1 0 00 3
SUB
TOTAL
CR

1 DEPT003	· 10.00
TL	- 10.00
CREDIT	· 10.00

Soumission mixte (espèces et chèque)

OPÉRATION

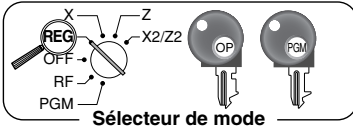
TICKET

Article	Rayon 4	55,00\$
	Quantité	1
Païement	Chèque	30,00\$
	Espèces	25,00\$

5 5 00 4
SUB
TOTAL
3 0 00 CHK
2 5 00 CA/AMT
TEND

1 DEPT004	· 55.00
TL	- 55.00
CHECK	· 30.00
CASH	· 25.00
CG	· 0.00

Enregistrement de la devise Euro et de la devise locale en même temps



L'exemple suivant indique l'opération de base pour utiliser la fonction de conversion de devises entre l'Euro et la devise locale.

Cas A: Devise principale = Locale, Paiement = Euro, Conversion = Locale

OPÉRATION

ÉCRAN

6 0 0 1

PD

Presser la touche **PD**, qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de conversion programmé.

SUB TOTAL

Après une pression sur la touche **SUB TOTAL**, le résultat s'affiche à l'écran.

PD

Presser la touche **PD** pour entrer le paiement dans la devise secondaire.

1 5 00

CA/AMT /TEND

Presser la touche **CA/AMT /TEND** pour finaliser la transaction. Le montant converti est affiché dans la devise programmée.

0.00€
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
12.00€
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

0.00€
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
15.00€
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
150
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

Cas B: Devise principale = Euro, Paiement = Locale, Conversion = Euro

1 2 00 1

PD

Presser la touche **PD**, qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de conversion programmé.

SUB TOTAL

Après une pression sur la touche **SUB TOTAL**, le résultat s'affiche à l'écran.

PD

Presser la touche **PD** pour entrer le paiement dans la devise secondaire.

6 00

CA/AMT /TEND

Presser la touche **CA/AMT /TEND** pour finaliser la transaction. Le montant converti est affiché dans la devise programmée.

0.00L
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
6.00L
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

0.00L
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
6.00L
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE
0.00
RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

TICKET (Cas A)

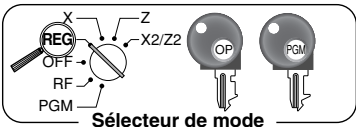
1 DEPT001	·6.00
TL	- 6.00
	(€12.00)
EURO money	
CASH	€15.00
CASH	(·7.50)
CG	·1.50
	(€3.00)

TICKET (Cas B)

1 DEPT001	€12.00
TL	€12.00
	(·6.00)
LOCAL money	
CASH	·6.00
CASH	(€12.00)
CG	€0.00
	(·0.00)

Opérations et réglages de base

Enregistrement de produits retournés en mode REG



L'exemple suivant montre comment utiliser la touche **RF** dans le mode REG pour enregistrer des produits retournés par la clientèle.

Article 1	Rayon 1	2,35\$
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	2,00\$
	Quantité	1
Article 3	PLU 1 (1,20\$) programmé	
	Quantité	1
Retour Article 1	Rayon 1	2,35\$
	Quantité	1
Retour Article 3	PLU 1 (1,20\$) programmé	
	Quantité	1
Paiement	Espèces	2,00\$

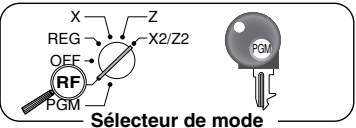
OPÉRATION

2 3 5 1
2 00 2
1 **PLU**
RF
2 3 5 1
Presser la touche **RF** avant
l'article retourné.
RF
1 **PLU**
SUB TOTAL
CA / AMT / TEND

TICKET

1	DEPT001	·2.35
1	DEPT002	·2.00
1	PLU0001	·1.20
	RF	
1	DEPT001	-2.35
	RF	
1	PLU0001	-1.20
	TL	- 2.00
	CASH	·2.00

Enregistrement de produits retournés en mode RF



Les exemples suivants montrent comment utiliser le mode RF pour enregistrer des produits retournés par la clientèle.

Retour Article 1	Rayon 3	4,00\$
	Quantité	1
Réduction	Montant	0,15\$
Retour Article 2	PLU 2 (1,20\$) programmé	
	Quantité	1
Remise	Taux (5%) programmé	
Paiement	Espèces	4,99\$

OPÉRATION

4 00 3
1 5 -
2 **PLU**
%-
SUB TOTAL
CA / AMT / TEND

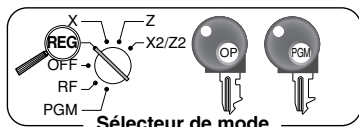
TICKET

1	DEPT003	·4.00
	-	-0.15
1	PLU0002	·1.20
	5%	
	%-	-0.06
	TL	- 4.99
	CASH	·4.99

Important

- Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode RF, remettre immédiatement le sélecteur de mode dans sa position initiale.

Enregistrement de sommes reçues en acompte



L'exemple suivant montre comment enregistrer de l'argent reçu en acompte. Cet enregistrement doit être effectué en dehors d'une vente.

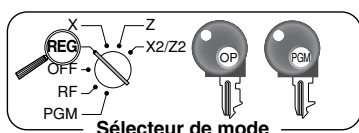
Montant reçu	700,00\$
--------------	----------

7 00 00 **RC**

OPÉRATION	TICKET
RC	· 700.00

Le montant peut contenir 8 chiffres au maximum.

Enregistrement des sorties de caisse



L'exemple suivant montre comment enregistrer les sorties de caisse. Cet enregistrement doit être effectué en dehors d'une vente.

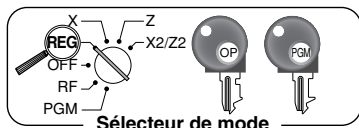
Montant sorti	1,50\$
---------------	--------

1 5 0 **PD**

OPÉRATION	TICKET
PD	· 1.50

Le montant peut contenir 8 chiffres au maximum.

Enregistrement sans vente



Le tiroir-caisse peut être ouvert de la façon suivante sans enregistrement de vente. Cette opération doit être effectuée en dehors d'une vente.

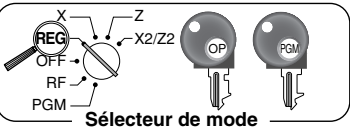
OPÉRATION

TICKET

#/NS

#/NS

Correction d'un enregistrement



- Les erreurs d'enregistrement peuvent être corrigées de trois façons.
- Corriger un article saisi mais pas encore enregistré.
 - Corriger le dernier article saisi et enregistré.
 - Annuler tous les articles d'une transaction.

Corriger un article saisi mais pas encore enregistré

OPÉRATION

TICKET

200

C

1001

12

DATE TIME

C

11

DATE TIME

2002

2

2

C

3

PLU

15

PLU

600

C

15

PLU

Saisir à nouveau le n° de PLU

1000

PRICE

SUB TOTAL

1000

C

1500

CA / AMT TEND

CH

Correction du prix unitaire

Correction de la quantité

Correction du N° de PLU

Correction du prix unitaire du PLU ouvert

Correction de la soumission partielle

1 DEPT001 · 1.00

11 DEPT002 · 22.00

1 PLU0003 · 1.30

1 PLU0015 · 10.00

TL - 34.30

CASH · 15.00

CHARGE · 19.30

Corriger un article saisi et enregistré

OPÉRATION

TICKET

1

00

1

2

00

2

2

ERR CORR

CANCEL

Annulation

2

PLU

ERR CORR

CANCEL

Correction du N° de PLU

5

PLU

1

5

PLU

6

00

PRICE

ERR CORR

CANCEL

Correction du prix unitaire du PLU ouvert

1

5

PLU

1

0

00

PRICE

8

X

DATE

TIME

4

00

4

ERR CORR

CANCEL

6

X

DATE

TIME

4

00

4

SUB

TOTAL

5

0

%-

ERR CORR

CANCEL

SUB

TOTAL

5

%-

RF

2

00

2

ERR CORR

CANCEL

RF

2

2

0

2

SUB

TOTAL

2

0

00

CA / AMT

TEND

ERR CORR

CANCEL

1

5

00

CA / AMT

TEND

CHK

1 DEPT001 · 1.00

1 DEPT002 · 2.00

1 DEPT002 · 2.00

CORR · 2.00

1 PLU0002 · 2.00

CORR · 2.00

1 PLU0005 · 1.50

1 PLU0015 · 6.00

CORR · 6.00

1 PLU0015 · 10.00

8 DEPT004 · 32.00

CORR · 32.00

6 DEPT004 · 24.00

ST · 38.50

50%

%- · 19.25

CORR · 19.25

ST · 38.50

5%

%- · 1.93

RF ·

1 DEPT · 2.00

CORR · 2.00

RF ·

1 DEPT002 · 2.20

TL · 34.37

CASH · 20.00

CORR · 20.00

CASH · 15.00

CHECK · 19.37

Les articles corrigés ne sont pas imprimés sur le ticket (en cas de programmation de l'impression des tickets en mémoire).

Opérations et réglages de base

Annuler tous les articles d'une transaction

OPÉRATION

1

00

1

2

00

2

3

00

3

4

00

4

SUB

TOTAL

Il faut appuyer sur la touche

SUB

TOTAL

 pour annuler la transaction.

ERR CORR

CANCEL

TICKET

1 DEPT001 · 1.00

1 DEPT002 · 2.00

1 DEPT003 · 3.00

1 DEPT004 · 4.00

CANCEL ······

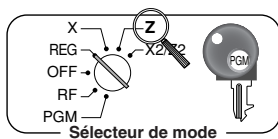
F 44

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Ce relevé indique les totaux des ventes quotidiennes.

OPÉRATION

RELEVÉ



Z	03-06-2008 17:00	Date/heure
	0001 000231	N° de machine/N° consécutif
Z	DAILY Z	Titre de relevé
Z	DEPT 0001	Titre du relevé de rayon/compteur réinitialisé
	0001015	Code du relevé
DEPT001	203.25	Nombre/quantité en rayon *1
DEPT002	1,108.54	
	183	
	1,362.26	
	5	
TL	421.25	Nombre total en rayon/montant total
	2,872.28	
Z	FIX 0001	Titre du relevé total fixe/compteur réinitialisé
	0001011	Code du relevé
GROSS	981.25	Total brut *2
NET	6,574.40	
	No 111	Total net *2
CAID	7,057.14	Espèces en caisse *2
CHID	1,919.04	Carte de crédit en caisse *2
CKID	139.04	Chèques en caisse *2
CRID(1)	859.85	Crédit en caisse 1 *2
CRID(2)	709.85	Crédit en caisse 2 *2
CRID(3)	0.00	Crédit en caisse 3 *2
CRID(4)	0.00	Crédit en caisse 4 *2
RF	No 3	Mode de remboursement *2
	10.22	
CUST	CT 111	Nombre de clients *2
AVRG	63.57	Moyenne des ventes par client *2
DC	1.22	Total de la remise *2
REF	2.42	Touche de remboursement *2
ROUND	0.00	Total d'arrondi *2
CANCEL	No 2	Annulation *2
	12.97	

TA1	2,369.69	Montant taxable 1 *2
TX1	128.86	Montant de la taxe 1 *2
TA2	2,172.96	Montant taxable 2 *2
TX2	217.33	Montant de la taxe 2 *2
GT	0000000125478.96	Total général *2
Z	TRANS 0001	Titre du relevé de touche de fonction/compteur réinitialisé
	0001012	Code du relevé
CASH	No 362	Nombre/quantité touche de fonction *1
	1,638.04	
CHARGE	No 56	
	1,174.85	
RC	No 4	
	810.00	
PD	No 5	
	520.00	
	5.00	
CORR	No 14	
	39.55	
RCT	No 3	
	5	

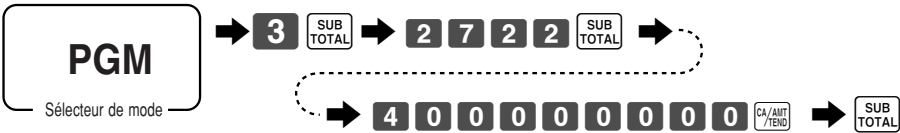
*1 Les rayons/fonctions totalisant zéro (la quantité et les nombres d'articles sont tous deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*2 Ces articles peuvent être ignorés par la programmation.

Utilisation des fonctions d'employé

Activation de la fonction d'employé

Vous pouvez affecter des employés en utilisant un numéro d'employé.



Affectation d'un employé

Vous pouvez affecter des employés en utilisant un numéro d'employé.

Touche de numéro d'employé

Pointage de l'arrivée de l'employé

OPÉRATION		TICKET
Pointage de l'arrivée de l'employé 1 :	1 → CLK#	* COMMERCIAL MESSAGE * REG 03-06-2008 11:58 C01 0001 000123 1 DEPT001
Pointage de l'arrivée de l'employé 2 :	2 → CLK#	
Nom d'employé :		

- Pour que le numéro d'employé ne s'affiche pas à l'écran, presser CLK# avant de saisir ce numéro.

Pointage du départ de l'employé

OPÉRATION
Pointage du départ de l'employé : (sauf en mode PGM)



- Chaque fois que le sélecteur de mode est mis en position OFF, le départ de l'employé est aussi pointé.

Important !

- Le code d'erreur "E008" apparaît sur l'écran si l'on essaie d'enregistrer une transaction ou d'émettre des relevés (avec ou sans remise à zéro) sans avoir pointé l'arrivée.
- L'employé qui a pointé son arrivée est identifié sur le ticket de caisse/journal.

Ventes en espèces d'article unique

Une touche de rayon ou avec programmation PLU ayant le type de vente d'article unique finalise la transaction dès qu'elle est enregistrée.

La fonction de vente d'article unique ne peut s'utiliser que pour les ventes en espèces.

Exemple 1

OPÉRATION

Article	Rayon 1	1,00\$
	Quantité	1
	Type	S.I.S
Paiement	Espèces	1,00\$

1001

La transaction est immédiatement finalisée.

TICKET

1 DEPT001	· 1. 00	N° de rayon/prix unitaire
TL	- 1. 00	
CASH	· 1. 00	

Montant total des espèces

Exemple 2

OPÉRATION

TICKET

Article	Rayon 1	(1,00\$)
	Quantité	3
	Type	S.I.S
Paiement	Espèces	3,00\$

3

X/DATE TIME

1

La transaction est immédiatement finalisée.

3 DEPT001 · 3. 00

TL - 3. 00

CASH · 3. 00

Exemple 3

OPÉRATION

TICKET

Article 1

Rayon 3

2,00\$

Quantité

1

Type

Normal

Article 2

Rayon 1

(1,00\$)

Quantité

1

Type

S.I.S

Paiement

Espèces

3,00\$

2003

1

La transaction n'est pas finalisée.

Raison : un autre article est enregistré avant le rayon des ventes d'article unique.

CA / AMT / TEND

1 DEPT003 · 2.00

1 DEPT001 · 1.00

TL - 3.00

CASH · 3.00

Fonction de conversion de devises

Lorsque l’employé appuie sur la touche <CE1> ou <CE2> , le sous-total actuel, taxe comprise, est converti directement dans la devise étrangère et le résultat est indiqué. La finalisation qui s’ensuit est traitée dans la devise étrangère. La fonction de conversion de devises se désactive lors de la finalisation d’une transaction, d’une soumission partielle, de l’émission du ticket de caisse ou par une pression de la touche <SUBTOTAL>.

Avant d’utiliser la fonction de conversion de devises, il faut programmer le taux de conversion.

Enregistrement de la devise étrangère

Soumission du montant total dans la devise étrangère

* Taux de conversion pré-programmé : 1 ¥ = 0,9524 \$

Important !

Les soumissions en devises étrangères peuvent être enregistrées avec les touches CA/AMT /TEND et CHK seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

OPÉRATION	ÉCRAN	TICKET
1000 1 ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	1000 (Indiqué en \$)	1 DEPT001 · 10.00 1 DEPT002 · 20.00 TL · 30.00 CE CASH ¥5,000 CASH · 47.62 CG · 17.62
2000 2 ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	2000 (Indiqué en \$)	
CE SUB TOTAL ← Appuyer sur les touches CE et SUB TOTAL sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yens selon le taux de conversion programmé. Le résultat apparaît à l’écran et il est imprimé sur le ticket de caisse et le journal.	3150 (Indiqué en ¥: 3.150)	
5000 CE ← Saisir le montant soumis en yens et appuyer sur la touche CE. Le montant saisi en yens est converti en dollars selon le taux de conversion programmé. Le résultat apparaît à l’écran.	5000	
CA/AMT /TEND ← Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction. Il n’est pas nécessaire d’indiquer de nouveau le montant en dollars. La somme à rendre est automatiquement calculée en dollars, indiquée à l’écran et imprimée sur les tickets de caisse et le journal.	1762 (Indiqué en \$)	

Soumission partielle dans une devise étrangère

* Taux de conversion pré-programmé : 1 ¥ = 0,9524 \$

Important !

Une soumission partielle dans une devise étrangère peut être enregistrée avec les touches **CA/AMT/TEND** et **CHK** seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées, mais la somme restante peut être finalisée avec n'importe quelle touche de finalisation.

OPÉRATION	ÉCRAN	TICKET
10001 ← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Indiqué en \$)	1 DEPT001 · 10.00 1 DEPT002 · 20.00 TL - 30.00 CE CASH ¥2,000 CASH · 19.05 CHECK · 10.95
20002 ← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Indiqué en \$)	
CE SUB TOTAL ← Appuyer sur les touches CE et SUB TOTAL sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yens selon le taux de conversion programmé. Le résultat apparaît à l'écran et il est imprimé sur le ticket de caisse et le journal.	3.150 (Indiqué en ¥: 3.150)	
2000CE (2.000) ← Saisir le montant partiel soumis en yens et appuyer sur la touche CE. Le montant saisi en yens est converti en dollars selon un taux de conversion programmé. Le résultat apparaît à l'écran.	2.000	
CA/AMT /TEND ← Presser la touche CA/AMT /TEND pour spécifier le montant en espèces pour la soumission partielle en yens. Il n'est pas nécessaire d'indiquer de nouveau le montant en dollars. L'équivalent en dollars de la somme soumise en yens est automatiquement déduit du montant total dû et apparaît à l'écran.	10.95 (Indiqué en \$)	
CHK/ TEND ← Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.	10.95 (Indiqué en \$)	

Majoration

Exemple

OPÉRATION

Article 1	Rayon 1	1,00\$
	Quantité	1
	Majoration	10%
Article 2	Rayon 1	2,00\$
	Quantité	3
Sous-total	Majoration	(15%)
Paieiment	Espèces	8,17\$

1001

10%+

3X/DATE TIME

2001

SUB TOTAL

%+

CA / AMT TEND

1 DEPT001 · 1.00

10% · 0.10

%+ · 6.00

3 DEPT001 · 7.10

ST · 1.07

15% · 8.17

%+ · 8.17

TL · 8.17

CASH · 8.17

Coupon

Des erreurs se produisent lorsque le résultat d'un calcul est négatif alors que la caisse enregistreuse est programmée pour interdire les soldes avec crédit.

Exemple

OPÉRATION

TICKET

Article 1	Rayon 1	3,00\$
	Quantité	2
	Coupon	0,50\$ × 2
Article 2	Rayon 3	4,00\$
	Quantité	1
	Coupon	(1,00\$)
Paieiment	Espèces	8,00\$

2

X/DATE
TIME

3001

2

X/DATE
TIME

50

CPN

4003

CPN

CA/AMT
/TEND

2 DEPT001 · 6.00
COUPON - 1.00
1 DEPT003 · 4.00
COUPON - 1.00
TL - 8.00
CASH · 8.00

Impression du détail de la TVA

Il est possible de demander l'impression du détail de la TVA au moment de la finalisation, que la caisse enregistreuse soit ou non programmée pour imprimer ce détail de la TVA.

Lorsque le détail de la TVA est nécessaire, appuyer sur la touche <VAT>.

Exemple

OPÉRATION

TICKET

Article 1	Rayon 1	1,00\$
	Taxable	1
Article 2	PLU 1	(2,00\$)
	Taxable	2
Paiement	Espèces	3,00\$

1001

1PLU

VAT

CA / AMT
/ TEND

1 DEPT001 T1 · 1.00

1 PLU0001 T2 · 2.00

TA1 · 0.90

TX1 · 0.10

TA2 · 1.90

TX2 · 0.10

TL - 3.00

CASH · 3.00

Programmation du rayon, des descripteurs PLU et des messages programmés de la liste

Ce chapitre décrit les procédures permettant de choisir des descripteurs de rayon et de PLU et des messages programmés dans la liste programmée. Lire le ticket d'aide, qui aide à définir les descripteurs et les messages.

Comment choisir et définir les descripteurs de rayon / PLU dans la liste

1. Passer en mode PGM.
2. Entrer **0 7** et appuyer sur la touche **HELP**.
3. Sélectionner le nom de l'article et suivre ces étapes de la liste.

Comment choisir et définir le message de ticket de caisse programmé et l'image du logo dans la liste

1. Passer en mode PGM.
2. Entrer **0 8** et appuyer sur la touche **HELP**. (Emission de la procédure de programmation et de la liste de messages.)
3. Suivre les étapes de la liste.

Exemple de message et de graphisme



Saisie manuelle de caractères

Ce chapitre décrit les procédures permettant de programmer les descripteurs de rayon/PLU, les messages des magasins, les descripteurs des touches, des titres des relevés, du total (total brut, total net...) et le nom d'employé.

Les caractères saisis au clavier ou par recherche de caractère peuvent être programmés.

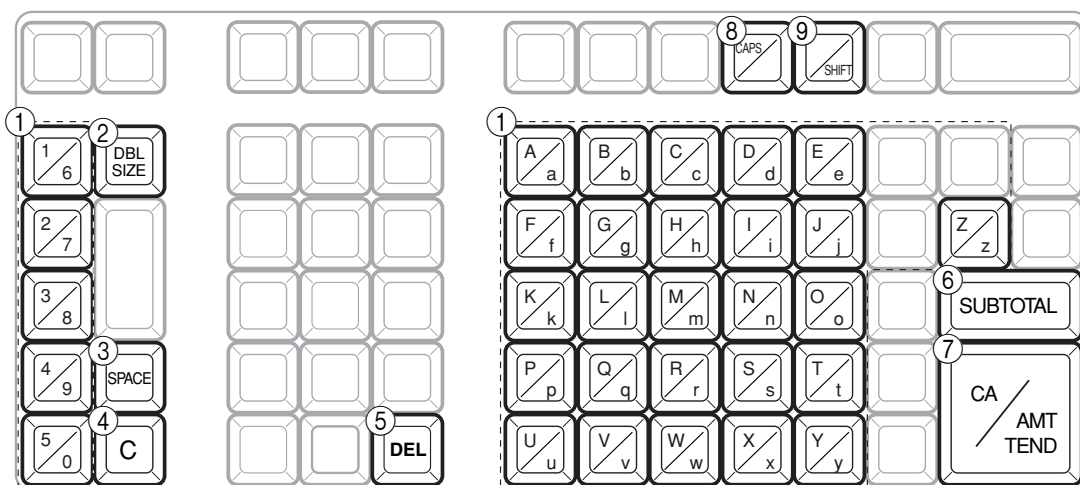
La section "Saisie de caractères" explique comment entrer des caractères et la section "Programmation des descripteurs et messages en saisissant des caractères" explique comment programmer les caractères entrés dans chaque mémoire.

Saisie de caractères

La méthode devant être utilisée pour la saisie des descripteurs ou des messages (caractères) dans la caisse enregistreuse lors de la programmation est décrite ci-dessous.

Les caractères se spécifient par le clavier de caractères ou par la méthode de recherche par répétition de touche. Nous décrivons tout d'abord la saisie par le clavier de caractères. Ensuite, nous décrivons la méthode de recherche par répétition des touches.

Saisie par le clavier de caractères



① Touches alphabétiques

Pour saisir des caractères.

② Touche de doublement de taille des lettres

Sert à doubler la taille du caractère suivant. Après la saisie d'un caractère au double de la taille, appuyer sur cette touche pour revenir à la taille de caractère normale.

③ Touche d'espacement

Sert à insérer un espace.

④ Touche d'effacement

Sert à effacer tous les caractères programmés.

⑤ Touche de suppression

Sert à supprimer le dernier caractère entré, comme une touche Retour arrière.

⑥ Touche de fin de programmation

Sert à mettre fin à la programmation.

⑦ Touche de saisie de caractères

Sert à enregistrer les caractères programmés.

⑧ Touche CAPS

Fait basculer le clavier de minuscules au clavier de majuscules.

⑨ Touche de bascule

Sert à revenir du clavier de majuscules au clavier de minuscules.

Exemple :

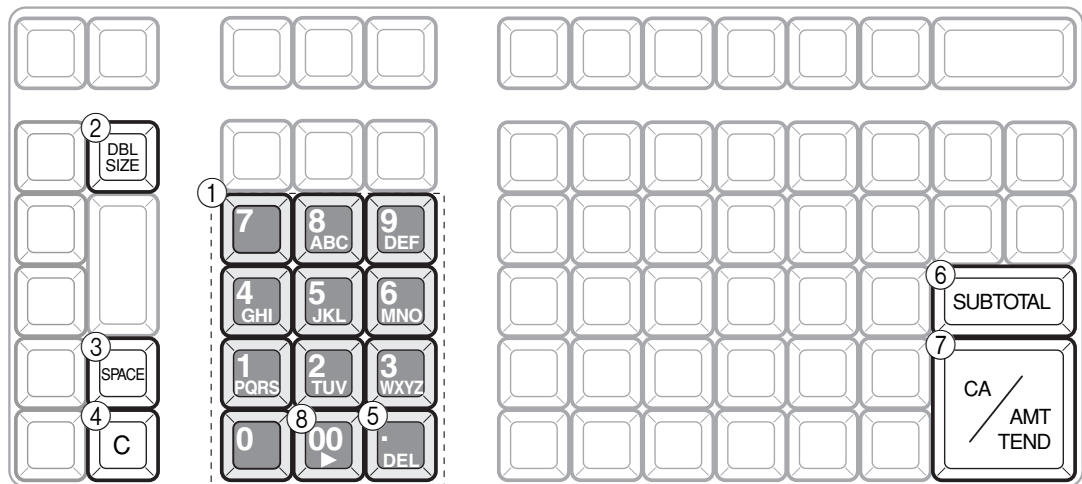
Saisie " A p p l e J u i c e ",
 entrer <DBL><A> <DBL><Shift><p> <p> <l> <e> <Space> <CAPS><J> <Shift><u> <i> <c> <e> .

Opérations et réglages pratiques

Saisie de caractères par répétition des touches

Pour saisir des caractères avec cette méthode, il faut appuyer plusieurs fois de suite sur une touche jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse.

Répétition de touches sur le clavier



① **Touches alphabétiques**

Pour saisir des caractères.

Touche	Texte
7	7 @ - / : ! ? " ' () * # + , ^ ; < = > \$ ¥ % & [] { } . " ' : \ _ ' x ¢ ¤ € § (espace)
8	A B C a b c 8 Å Ä Å Ç à ä à â æ á â Ç
9	D E F d e f 9 Ð É Ê Ë Ì Ï é ê ë è f
4	G H I g h i 4 Í Î Ï Ì Ï î í î
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ñ Ò Ó Õ
1	P Q R S p q r s 1 Þ ß
2	T U V t u v 2 Û Ü Ö Ù Ú Û Ü µ
3	W X Y Z w x y z 3 Ÿ ŷ ŷ
0	0
00	(curseur droit)
.	(Supprimer)

② **Touche de doublement de taille des lettres**

Sert à doubler la taille du caractère suivant. Après la saisie d'un caractère au double de la taille, appuyer sur cette touche pour revenir à la taille de caractère normale.

③ **Touche d'espacement**

Sert à insérer un espace.

④ **Touche d'effacement**

Sert à effacer tous les caractères programmés.

⑤ **Touche de suppression**

Sert à supprimer le dernier caractère entré, comme une touche Retour arrière.

⑥ **Touche de fin de programmation**

Sert à mettre fin à la programmation.

⑦ **Touche de saisie de caractères**

Sert à enregistrer les caractères programmés.

⑧ **Touche de curseur droit**

Sert à déplacer le curseur d'une place à droite pour saisir un caractère avec la même touche.

Exemple :

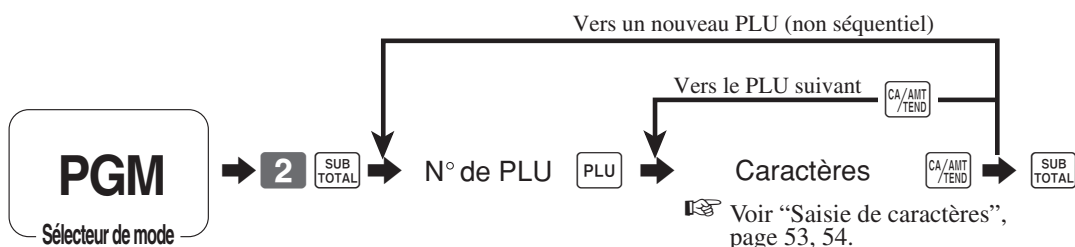
Saisie " C L A S S a " ,
entrer "<DBL> 8 8 8 5 5 5 <DBL> 8 1 1 1 1 00 1 1 1 1 <Space> 8 8 8 8 " .

Programmation des descripteurs et messages en saisissant des caractères

Il est possible de programmer les descripteurs et messages suivants ;

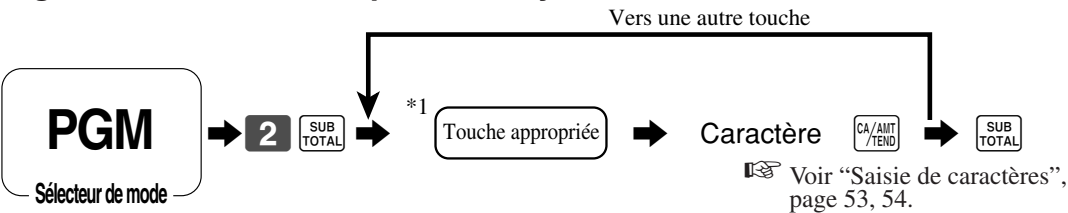
- Descripteur de relevé (total brut, total net, espèces en caisse, etc.)
- Total général
- Caractère spécial (symbole de mode, symbole de taxe, etc.)
- Titre du relevé avec ou sans remise à zéro
- Nom d'employé
- Descripteur d'articles PLU
 - Messages (logo, message commercial et final)
 - Descripteur des touches de fonction
 - Descripteur des touches de rayon

Programmation du descripteur des PLU



N° PLU	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
0001	PLU0001	PLU0001	
0002	PLU0002	PLU0002	
0003	PLU0003	PLU0003	
0004	PLU0004	PLU0004	
0005	PLU0005	PLU0005	
0006	PLU0006	PLU0006	
0007	PLU0007	PLU0007	
0008	PLU0008	PLU0008	
0009	PLU0009	PLU0009	
0010	PLU0010	PLU0010	
0011	PLU0011	PLU0011	
0012	PLU0012	PLU0012	
0013	PLU0013	PLU0013	
0014	PLU0014	PLU0014	
0015	PLU0015	PLU0015	
0016	PLU0016	PLU0016	
0017	PLU0017	PLU0017	
0018	PLU0018	PLU0018	
0019	PLU0019	PLU0019	
0020	PLU0020	PLU0020	
0021	PLU0021	PLU0021	
0022	PLU0022	PLU0022	
0023	PLU0023	PLU0023	
0024	PLU0024	PLU0024	
0025	PLU0025	PLU0025	
0026	PLU0026	PLU0026	
0027	PLU0027	PLU0027	
0028	PLU0028	PLU0028	
0029	PLU0029	PLU0029	
0030	PLU0030	PLU0030	

Programmation du descripteur de rayon/touches de fonctions



*1 Touche appropriée : pour changer de rayon, d’abord appuyer sur la touche <DEPT SHIFT>.

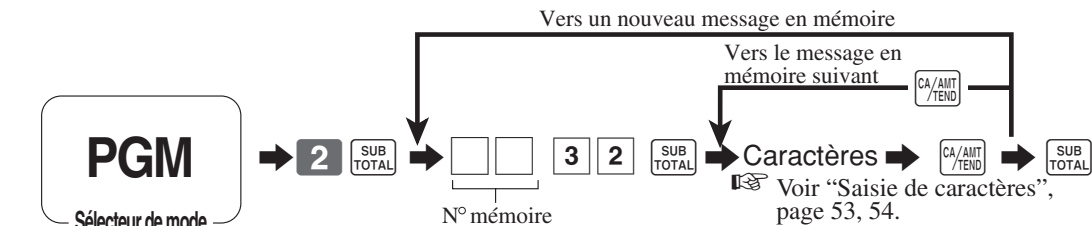
Touche de fonction

Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés									
Espèces/montant soumis	CASH										
Carte de crédit	CHARGE										
Chèque	CHECK										
Reçu en acompte	RC										
Sortie de caisse	PD										
Réduction	–										
Remise	%–										
Majoration	%+										
Ticket de caisse oui/non	RCT ON/OFF										
Ticket après finalisation	RCT										
Remboursement	RF										
Correction d’erreur/annulation	CORR										
Départ de l’employé	SIGN-OFF										
Ouverture	OPEN										
Changement de rayon	SHIFT/No										
Multiplication/date heure	X										
Coupon	COUPON										
TVA	VAT										
Sans addition/sans vente	#/NS										
Conversion de devises 1	CE 1										
Conversion de devises 2	CE2										

Touche pour le rayon

Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés									
Rayon 001	DEPT001										
Rayon 002	DEPT002										
Rayon 003	DEPT003										
Rayon 004	DEPT004										
Rayon 005	DEPT005										
Rayon 006	DEPT006										
Rayon 007	DEPT007										

Programmation des messages

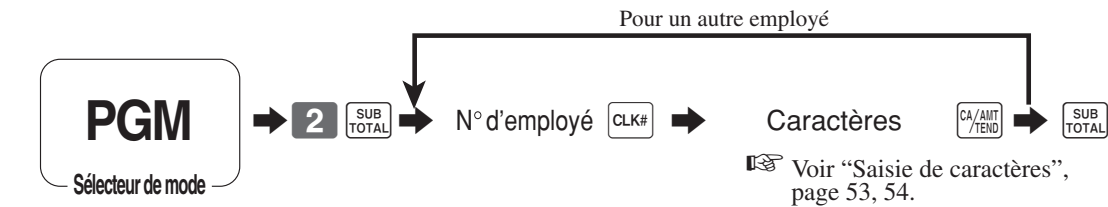


Message du ticket

Voir “(commande de message)” à la page 64.

N° mémoire	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	1ère ligne du message d’en-tête	YOUR RECEIPT	
02	2ème ligne du message d’en-tête	THANK YOU	
03	3ème ligne du message d’en-tête	CALL AGAIN	
04	4ème ligne du message d’en-tête		
05	1ère ligne du message commercial		
06	2ème ligne du message commercial		
07	3ème ligne du message commercial		
08	4ème ligne du message commercial		
09	1ère ligne du message final		
10	2ème ligne du message final		
11	3ème ligne du message final		
12	4ème ligne du message final		
:	:		
25	(inutilisé)	DUPLICATE RECEIPT	
:	:		
40	1ère ligne du message australien MOF	TAX INVOICE	
41	2ème ligne du message australien MOF	* INDICATES	
42	3ème ligne du message australien MOF	TAXABLE SUPPLY	

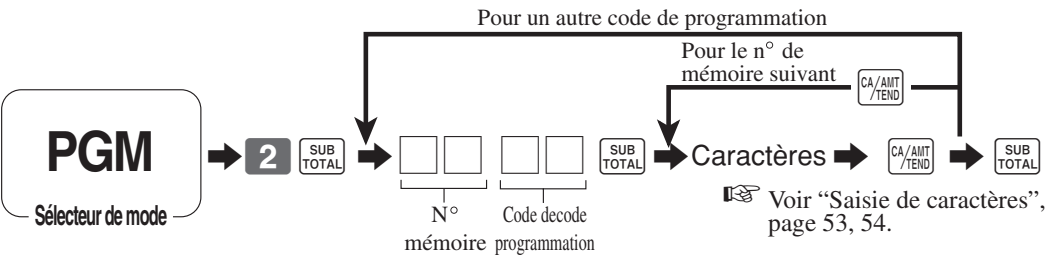
Programmation du nom d’employé



Nom d’employé

N° Employé	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	Employé 01	C01	
02	Employé 02	C02	
03	Employé 03	C03	
04	Employé 04	C04	
		C05	

Programmation d'autres descripteurs



Descripteurs de relevé

N° mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés									
01	01	Total brut	GROSS										
02		Total net	NET										
03		Espèces en caisse	CAID										
04		Carte de crédit en caisse	CHID										
05		Chèque en caisse	CKID										
06		Crédit 1 en caisse	CRID(1)										
07		Crédit 2 en caisse	CRID(2)										
08		Crédit 3 en caisse	CRID(3)										
09		Crédit 4 en caisse	CRID(4)										
10		Espèces en caisse pour la devise secondaire	CAID2										
11		Carte de crédit en caisse pour la devise secondaire	CHID2										
12		Chèques en caisse pour la devise secondaire	CKID2										
17		Total des remboursements	RF										
18		Compteur de clients	CUST										
19		Moyenne des ventes par client	AVER										
20		Total des commissions d'employé 1	C-1										
21		Total des commissions d'employé 2	C-2										
22		Devises étrangères en espèces en caisse	CECA1										
23		Devises étrangères en chèques en caisse	CECK1										
26		Réduction	DC										
27		Coupon	COUPON										
28		Retour d'article	REF										
29		Arrondi pour une devise secondaire	ROUND										
30		Arrondi	ROUND										
31		Annulation	CANCEL										
33		Montant taxable 1	TA1										
34		Taxe 1	TX1										
35		Montant taxable 2	TA2										
36		Taxe 2	TX2										
37		Montant taxable 3	TA3										
38		Taxe 3	TX3										
39		Montant taxable 4	TA4										
40		Taxe 4	TX4										
41		Montant non taxable	NON TAX										

Total général, caractères spéciaux

N° mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	23	Symbole de la devise principale (2), @ (2), N° (2), prix fractionné (2), inutilisé (4), symbole de la devise secondaire (2)	· @No/ ** €	
02		Nombre d'articles vendus (2), nombre de clients (2), inutilisé (6), multiplication (2)	NoCT@ LB *QT	
03		multiplication (6) inutilisé (6)	X	BUSY
04		symbole de taxe 1 (3 chacun) pour la taxe 1, taxe 2, taxe 3, taxe 4	T1 T2 T3 T4 T5	
06		symbole de taxe 3 (3 chacun) pour la taxe 1/2, taxe 1/3, inutilisé, inutilisé, taxe 2/3	T12 T13 T14 T23	
08		devise étrangère (2 chacun), inutilisé (8)	* * * * *	
09		symbole de mode 1 (4 chacun) REG1/2, RF, inutilisé	REG RFR	
10		symbole de mode 2 (4 chacun) PGM, quotidien X, quotidien Z, périodiques	PnX Z XZ	
11		symbole de mode 3 (4 chacun) inutilisé, affichage PGM	TRG PGMX	
12		décimales : montant/qté, séparateur (principal/secondaire) (1 chacun), inutilisé (3), carré (7)	. , , , X	
13		AM, PM (3 chacun), ST affiché à l'écran (2)	AM PM ST	
16		afficher le symbole du sous-total (touche ST) (16)	ST	
17		symbole de remise / majoration du sous-total (16)	ST	
18		symbole de total du ticket après finalisation (16)	TL	
19		symbole de la monnaie à rendre (16)	CG	
01	20	Total général (16)	GT	

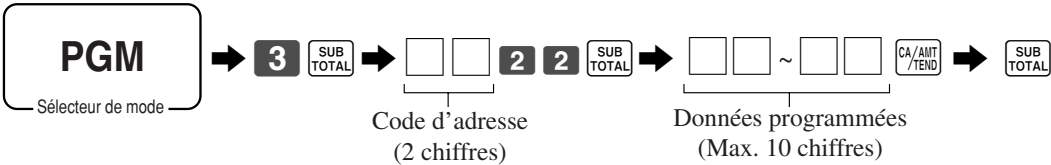
Titre de relevé

N° mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	24	Titre du relevé total fixe	FIX	
02		Titre du relevé des touches de transaction	TRANS	
03		Titre du relevé des ventes PLU	PLU	
04		Titre du relevé des ventes du rayon	DEPT	
05		Titre du relevé des ventes du groupe	GROUP	
06		Titre du relevé des ventes d'employé	CASHIER	
08		Titre du relevé des ventes horaires	HOURLY	
09		Titre du relevé des ventes mensuelles	MONTHLY	
16		Titre du relevé financier	FLASH	

Programmation des caractéristiques de la machine

Programmation de commande générale

Procédure de programmation



Données programmées (par code d'adresse)

Code d'adresse 02 (numéro de machine)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Numéro de machine	Nombres significatifs	[] [] [] [] D ₄ D ₃ D ₂ D ₁	[0] [0] [0] [0] D ₄ D ₃ D ₂ D ₁

Code d'adresse 03 (numéro consécutif)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Réinitialiser le numéro consécutif après l'émission du relevé quotidien avec remise à zéro.	Non = 1 Oui = 0	[] D ₈	[0] D ₈
Toujours "00000000"		[0] ~ [0] D ₇ ~ D ₁	[0] ~ [0] D ₇ ~ D ₁

Code d'adresse 04 (système de taxe, arrondi)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Appliquer l'arrondi pour l'enregistrement. Pas d'arrondi = 0, IF1 = 1, IF2 = 2, Danois = 3, Norvégien = 4, Singapourien = 5 Finnois = 6, Australien = 7, Afrique du Sud = 8, Autre arrondi = 9 (voir D ₁)	Nombre significatif (0 ~ 9)	[] D ₁₀	[0] D ₁₀
Système de taxe Système de taxe unique (1 ~ 4) = 0, Système de taxe singapourien = 3	Nombre significatif	[] D ₉	[0] D ₉
Toujours "0000000"		[0] ~ [0] D ₈ ~ D ₂	[0] ~ [0] D ₈ ~ D ₂
Autres arrondis : Nouvelle Zélande (A) = 0, Nouvelle Zélande (B) = 1 (D ₁₀ doit être défini sur "9").	Nombre significatif (0 ~ 1)	[] D ₁	[0] D ₁

Arrondi

Arrondi IF 1		Arrondi danois		Arrondi singapourien		Arrondi Australien	
Dernier chiffre de ST	Résultat	Deux derniers chiffres de ST/CA CG	Résultat	Dernier chiffre de l'article, %+, %- REG	Résultat	Dernier chiffre de ST/CA CG	Résultat
0 ~ 2	0	00 ~ 12	00	0 ~ 2	0	0 ~ 2	0
3 ~ 7	5	13 ~ 37	25	3 ~ 7	5	3 ~ 7	5
8 ~ 9	10	38 ~ 62	50	8 ~ 9	10	8 ~ 9	10
Arrondi IF 2		63 ~ 87	75	Arrondi finnois		Arrondi d'Afrique du sud	
Dernier chiffre de ST	Résultat	88 ~ 99	100	Deux derniers chiffres de ST/CA CG	Résultat	Dernier chiffre de ST	Résultat
0 ~ 4	0	Arrondi norvégien		0 ~ 2	0	0 ~ 4	0
5 ~ 9	10	Dernier chiffre de ST	Résultat	3 ~ 7	5	5 ~ 9	5
		00 ~ 24	0	8 ~ 9	10	Arrondi Nouvelle Zélande (A/B)	
		25 ~ 74	50	Deux derniers chiffres de ST/CA CG		Dernier chiffre de ST/CA CG	Résultat
		75 ~ 99	100			0 ~ 4/5	0
						5/6 ~ 9	10

Code d'adresse 05 (commande d'impression pour les tickets)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression de la ligne de total pendant la finalisation.	a	Oui = 0 Non = 1	☐ (a+b) D ₁₀	☐ (a+b) D ₁₀
Système horaire : ① 24 heures, ② 12 heures	b	① = 0 ② = 2		
Impression des tickets en mémoire *1		Non = 0 Oui = 2	☐ D ₉	☐ D ₉
Omission des lignes des articles sur le journal (journal incomplet)		Non = 0 Oui = 1	☐ D ₈	☐ D ₈
Toujours "000"			☐ ☐ ☐ D ₇ D ₆ D ₅	☐ ☐ ☐ D ₇ D ₆ D ₅
Impression du nombre d'articles vendus (compteur d'articles)	a	Non = 0 Oui = 1	☐ (a+b) D ₄	☐ (a+b) D ₄
Impression des symboles de taxe.	b	Oui = 0 Non = 2		
Toujours "00"			☐ ☐ D ₃ D ₂	☐ ☐ D ₃ D ₂
Toujours "0"			☐ D ₁	☐ D ₁

*1: Sélectionner "Oui" pour imprimer des tickets avec des filigranes.

D₄ devient « 0 » après l'activation du GST australien.

Code d'adresse 06 (calcul & commande d'utilisation)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Suivre le type de taxe et de commission de l'article précédent pour une opération +/- opération.	a	Oui = 0 Non = 1	☐ (a+b) D ₁₀	☐ (a+b) D ₁₀
Déclaration de montant obligatoire avant le relevé avec ou sans remise à zéro.	b	Non = 0 Oui = 4		
Appui obligatoire sur la touche SUB TOTAL avant la finalisation.	a	Non = 0 Oui = 1		
Solde créditeur autorisé pendant la finalisation.	b	Oui = 0 Non = 2	☐ (a+b+c) D ₉	☐ (a+b+c) D ₉
Opération de remboursement multiple autorisée.	c	Oui = 0 Non = 4		
Résultat +/-, %+/%- affecté à l'article. (Total net)		Non = 0 Oui = 1	☐ D ₈	☐ D ₈
Inclusion de la commission dans le total net.		Oui = 0 Non = 2	☐ D ₇	☐ D ₇
Effacement de la mémoire des touches lorsqu'un ticket de caisse est émis. (Mode REG uniquement)	a	Non = 0 Oui = 1		
Son des touches.	b	Oui = 0 Non = 2	☐ (a+b+c) D ₆	☐ (a+b+c) D ₆
Émission du ticket après finalisation, même si l'original est émis.	c	Non = 0 Oui = 4		
Toujours "00"			☐ ☐ D ₅ D ₄	☐ ☐ D ₅ D ₄
Toujours "0"			☐ D ₃	☐ D ₃
Utiliser la touche <00> comme touche <000>.		<00> = 0 <000> = 4	☐ D ₂	☐ D ₂
Toujours "0"			☐ D ₁	☐ D ₁

Opérations et réglages pratiques

Code d'adresse 08 (commande d'impression pour un relevé de total fixe)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression du montant brut des ventes sur le relevé de total fixe (GROSS)	a	☐ (a+b+c) D ₁₀	0 (a+b+c) D ₁₀
Impression du montant net des ventes sur le relevé de total fixe (NET)	b		
Impression du total des espèces en caisse sur le relevé de total fixe (CAID)	c		
Impression du total de carte de crédit en caisse sur le relevé de total fixe (CHID)		☐ D ₉	0 D ₉
Impression du total des chèques en caisse sur le relevé de total fixe (CKID)	a	☐ (a+b) D ₈	0 (a+b) D ₈
Impression du total de crédit en caisse sur le relevé de total fixe (CRID(1) ~ (4))	b		
Toujours "0"		0 D ₇	0 D ₇
Impression du total en mode RF sur le relevé de total fixe (RF)		☐ D ₆	0 D ₆
Impression du nombre net de clients sur le relevé de total fixe (CUST)	a	☐ (a+b) D ₅	2 (a+b) D ₅
Impression de la moyenne des ventes par client sur le relevé de total fixe (AVER)	b		
Toujours "0"		0 D ₄	0 D ₄
Impression du total de commission 1 sur le relevé de total fixe (C-1)	a	☐ (a+b+c) D ₃	7 (a+b+c) D ₃
Impression du total de commission 2 sur le relevé de total fixe (C-2)	b		
Impression des totaux des devises étrangères en espèces en caisse et des chèques en caisse sur le relevé de total fixe (CECA1 ~ 2, CECK1 ~ 2)	c		
Impression du total net des opérations <MINUS>, <COUPON>, <%-> et combinaison & correspondance sur le relevé de total fixe (DC)	a	☐ (a+b+c) D ₂	3 (a+b+c) D ₂
Impression du total net des opérations <REFUND> et <VOID> sur le relevé de total fixe (REF)	b		
Impression des totaux non taxables sur le relevé de total fixe (NON TAX)	a	☐ (a+b+c) D ₁	3 (a+b+c) D ₁
Impression des totaux d'arrondis sur le relevé de total fixe (ROUND)	b		
Impression du total des annulations sur le relevé de total fixe (CANCEL)	c		

La valeur programmée devient « 0527327771 » après l'activation du GST australien.

Code d'adresse 10 (commande d'impression pour le montant taxable)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression du montant taxable 1 sur le ticket/journal.	a	☐ (a+b+c) D ₁₀	0 (a+b+c) D ₁₀
Impression du montant taxable 2 sur le ticket/journal.	b		
Impression du montant taxable 3 sur le ticket/journal.	c		
Impression du montant taxable 4 sur le ticket/journal.		☐ D ₉	0 D ₉
Toujours "00000000"		0 ~ 0 D ₈ ~ D ₁	0 ~ 0 D ₈ ~ D ₁

Code d'adresse 14 (commande de conversion de devises)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Type monétaire CECA1 et CECK1 dans le relevé de total fixe :	Nombre significatif (0 ~ 9)	 D ₈	 D ₈
Décimales pour CECA1 et CECK1 dans le relevé de total fixe : ① Point = 0, ② Virgule = 1	a ① = 0 ② = 1	 (a+b) D ₇	 (a+b) D ₇
Séparateur pour CECA1 et CECK1 dans le relevé de total fixe : ① Virgule = 0, ② Point = 1	b ① = 0 ② = 4		
Type monétaire CECA2 et CECK2 dans le relevé de total fixe :	Nombre significatif (0 ~ 9)	 D ₆	 D ₆
Décimales pour CECA2 et CECK2 dans le relevé de total fixe : ① Point = 0, ② Virgule = 1	a ① = 0 ② = 1	 (a+b) D ₅	 (a+b) D ₅
Séparateur pour CECA2 et CECK2 dans le relevé de total fixe : ① Virgule = 0, ② Point = 1	b ① = 0 ② = 4		
Toujours "0000"		 D ₄ D ₃ D ₂ D ₁	 D ₄ D ₃ D ₂ D ₁

Code d'adresse 15 (commande d'impression pour les relevés)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Relevé de rayon avec omission des zéros.	a Oui = 0 Non = 1	 (a+b) D ₁₀	 (a+b) D ₁₀
Relevé d'employé avec omission des zéros.	b Oui = 0 Non = 2		
Relevé de transaction avec omission des zéros.	a Oui = 0 Non = 1	 (a+b+c) D ₉	 (a+b+c) D ₉
Relevé PLU avec omission des zéros.	b Oui = 0 Non = 2		
Relevé horaire avec omission des zéros.	c Oui = 0 Non = 4		
Relevé de groupe avec omission des zéros.	Oui = 0 Non = 1	 D ₈	 D ₈
Toujours "0"		 D ₇	 D ₇
Impression du numéro PLU sur le relevé PLU.	Non = 0 Oui = 4	 D ₅	 D ₅
Impression du taux de ventes.	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b) D ₄	 (a+b) D ₄
Emission du double relevé Z.	b Non = 0 Oui = 2		
Toujours "000"		 D ₃ D ₂ D ₁	 D ₃ D ₂ D ₁

Code d'adresse 16 (commande d'impression pour le total général)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression de la plage de numéros consécutifs du jour sur le relevé de total fixe quotidien.	Non = 0 Oui = 1	 D ₇	 D ₇
Toujours "00000"		 D ₆ ~ D ₂	 D ₆ ~ D ₂
Impression du total général sur le relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro.	Oui = 0 Non = 1	 D ₁	 D ₁

Opérations et réglages pratiques

Code d'adresse 17 (commande d'impression)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression de la date sur le journal.	a	Oui = 0 Non = 2	☐ (a+b) D ₄	☐ (a+b) D ₄
Impression du numéro consécutif sur le ticket/journal.	b	Oui = 0 Non = 4		
Impression de l'heure sur le ticket.	a	Oui = 0 Non = 1	☐ (a+b) D ₃	☐ (a+b) D ₃
Impression de l'heure sur le journal.	b	Oui = 0 Non = 2		
Toujours "00"			☐ ☐ D ₂ D ₁	☐ ☐ D ₂ D ₁

Code d'adresse 19 (commande de ticket)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression du ticket en caractères à double hauteur.	Non = 0 Oui = 1	☐ D ₇	☐ D ₇
Toujours "000000"		☐ ~ ☐ D ₆ ~ D ₁	☐ ~ ☐ D ₆ ~ D ₁

Code d'adresse 21 (commande de message)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression de l'image du logo. (Si l'option "Non" est sélectionnée, le texte du logo est imprimé.)	a	Non = 0 Oui = 2	☐ (a+b) D ₁₀	☐ (a+b) D ₁₀
Impression d'un filigrane sur le ticket.	b	Oui = 0 Non = 4		
Toujours "00"			☐ ☐ D ₈ D ₇	☐ ☐ D ₈ D ₇
Impression d'un message commercial sur les tickets en mode REG/RF.	a	Non = 0 Oui = 1	☐ (a+b) D ₆	☐ (a+b) D ₆
Impression d'un message final sur les tickets en mode REG/RF.	b	Non = 0 Oui = 2		
Toujours "0000"			☐ ☐ ☐ ☐ D ₅ D ₄ D ₃ D ₂	☐ ☐ ☐ ☐ D ₅ D ₄ D ₃ D ₂
Impression d'un message MOF GST australien.		Non = 0 Oui = 4	☐ D ₁	☐ D ₁

Code d'adresse 25 (restriction de saisie)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Restriction (0 ou 5) sur le dernier chiffre du montant soumis.	a	Non = 0 Oui = 1	☐ (a+b) D ₁	☐ (a+b) D ₁
Restriction (0 ou 5) sur le dernier chiffre du montant de la déclaration monétaire pour <CASH>, <RC>, <PD>.	b	Non = 0 Oui = 4		

D₁ devient « 4 » après l'activation du GST australien.

Code d'adresse 27 (commande d'employé)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Autoriser la fonction d'employé.	Non = 0 Oui = 4	☐ D ₉	☐ D ₉
Toujours "00000000"		☐ ~ ☐ D ₈ ~ D ₁	☐ ~ ☐ D ₈ ~ D ₁

Code d'adresse 28 (Euro 1)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Définir l'euro comme devise principale.	Oui = 0 Non = 1	☐ D ₁₀	☐ D ₁₀
Choisir le type d'arrondi : Arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2	Nombre significatif (0 ~ 2)	☐ D ₉	☐ D ₉
Taux de conversion (en 6 chiffres)	Nombres significatifs	 D ₈ D ₇ D ₆ D ₅ D ₄ D ₃	 D ₈ D ₇ D ₆ D ₅ D ₄ D ₃
Place du séparateur décimal du taux de conversion : Entier seulement = 0 1 décimale = 1, 2 décimales = 2, 3 décimales = 3, 4 décimales = 4, 5 décimales = 5, 6 décimales = 6, Exemple : (D8 ~D2) 1 Euro = 1,977 DM ; définir "0019773" 1 Euro = 1957,77319 Lit ; définir "1957772"	Nombre significatif (0 ~ 6)	☐ D ₂	☐ D ₂
Toujours "0"		☐ D ₁	☐ D ₁

Code d'adresse 29 (Euro 2)

Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Type monétaire de la devise secondaire : ☐ = 0, ☐ = 1, ☐ ☐ = 2, ☐ ☐ ☐ = 3	Nombre significatif (0 ~ 3)	☐ D ₁₀	☐ D ₁₀
Appliquer l'arrondi pour la devise secondaire. * Pas d'arrondi = 0, IF1 = 1, IF2 = 2, Danois = 3, Norvégien = 4, Finnois = 6, Australie = 7, Afrique du Sud = 8	Nombre significatif (0 ~ 8)	☐ D ₉	☐ D ₉
Toujours "0"		☐ D ₈	☐ D ₈
Impression du montant soumis dans la devise secondaire convertie dans la devise principale.	a Non = 0 Oui = 1	☐ (a+b+c) D ₇	☐ (a+b+c) D ₇
Sélection de la devise du sous-total imprimé : ① Devise principale uniquement, ② Devises principale et secondaire	b ① = 0 ② = 2		
Impression du total dans la devise secondaire avec des lettres à double taille.	c Non = 0 Oui = 4		
Sélection de la devise de la conversion : ① Devise principale, ② Devise secondaire	a ① = 0 ② = 1	☐ (a+b+c) D ₆	☐ (a+b+c) D ₆
Impression des espèces en caisse de la devise secondaire sur les relevés de total fixe. (Si les espèces en caisse de la devise principale sont omises, cette ligne l'est également.)	b Non = 0 Oui = 2		
Affichage du symbole de la devise secondaire : ① € (Euro), ② ₣ (Local)	c ① = 0 ② = 4		
Devise à restreindre (00, 25, 50, 75) sur les deux derniers chiffres du montant soumis : ① Devise principale, ② Devise secondaire (Il faut définir cette restriction sur la touche <CASH>.)	a ① = 0 ② = 1	☐ (a+b+c) D ₅	☐ (a+b+c) D ₅
Impression du total des arrondis de la devise secondaire sur le relevé de total fixe.	b Non = 0 Oui = 2		
Dernier chiffre des montants de la devise secondaire égal à 0 ou 5.	c Non = 0 Oui = 4		
Sélection de l'affichage du montant de la monnaie à rendre : ① Devises principale et secondaire, ② selon D ₆ - a de cette feuille de calcul	a ① = 0 ② = 1	☐ (a+b) D ₄	☐ (a+b) D ₄
Mode de calcul du montant de la monnaie à rendre dans la devise secondaire : ① Conversion du montant de la monnaie à rendre de la devise principale dans la devise secondaire. ② Soustraction de la valeur équivalente du sous-total dans la devise secondaire à partir de la valeur équivalente du montant soumis dans la devise secondaire.	b ① = 0 ② = 2		
Toujours "000"		 D ₃ D ₂ D ₁	 D ₃ D ₂ D ₁

* Voir la programmation du code d'adresse 04.

Opérations et réglages pratiques

Code d'adresse 30 (commande d'imprimante thermique)

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Impression du message programmé du ticket de caisse et du graphisme	a	Non = 0 Oui = 1	☐ (a+b) D ₃	☐ (a+b) D ₅
Impression du message programmé du ticket de caisse et du graphisme: ① au bas du ticket de caisse / ② en haut du ticket de caisse	b	① = 0 ② = 2		
Impression du journal compressée (caractères à la moitié de la hauteur)		Oui = 0 Non = 1	☐ D ₄	☐ D ₄
Toujours "0"			☐ D ₃ ☐ D ₂ ☐ D ₁	☐ D ₃ ☐ D ₂ ☐ D ₁

Code d'adresse 34 (commande de rétroéclairage)

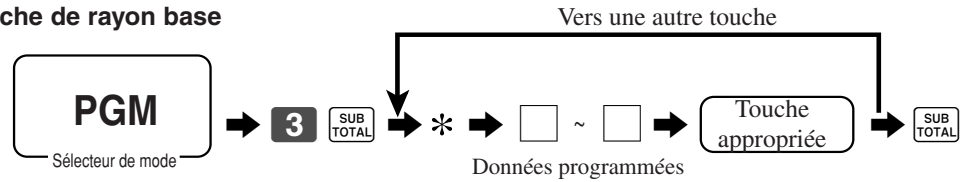
Description	Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Rétroéclairage	Disponible = 0 Non disponible = 1	☐ D ₄	☐ D ₄
Toujours "000"		☐ D ₃ ☐ D ₂ ☐ D ₁	☐ D ₃ ☐ D ₂ ☐ D ₁

Programmation de la fonction des touches

Programmation des touches de rayon/PLU (programmation de fonctions groupée)

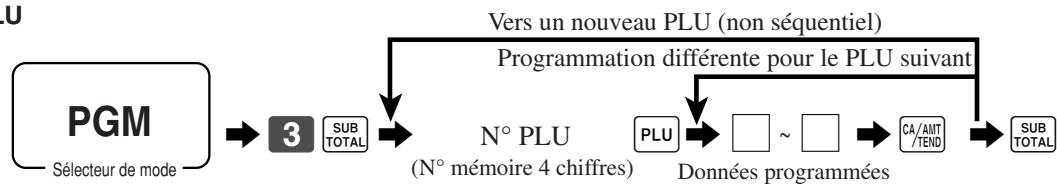
Procédure de programmation

Touche de rayon base



*: Pour changer de rayon, d’abord appuyer sur la touche <DEPT SHIFT>.

PLU



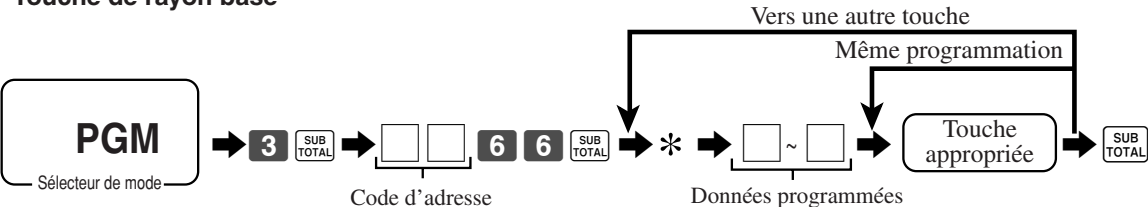
Données programmées

Description		Choix	Code de programmation	Valeur initiale
Commande pour un seul article : Ticket normal = 0, Ticket pour un seul article = 3		Nombre significatif	D₁₂	0 D₁₂
Toujours “0”			0 D₁₁	0 D₁₁
Toujours “0”			0 D₁₀	0 D₁₀
Toujours “0”			0 D₉	0 D₉
Type de taxe : voir page 70.			D₈ D₇	D₈ D₇
Accepter le prix unitaire 0.	a	Non = 0 Oui = 1	(a+b+c) D₆	0 (a+b+c) D₆
Accepter un prix négatif.	b	Non = 0 Oui = 2		
Avance remboursable	c	Non = 0 Oui = 4		
Toujours “0”			0 D₅	0 D₅
Limitation de chiffres faibles pour les prix unitaires saisis manuellement.		Nombre significatif	D₄	0 D₄
PLU ouvert (PLU uniquement)		Non = 0 Oui = 4	D₃	0 D₃
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	(a+b) D₂	0 (a+b) D₂
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2		
Toujours “0”			0 D₁	0 D₁

Programmation des touches de rayon/PLU (programmation de fonctions individuelle)

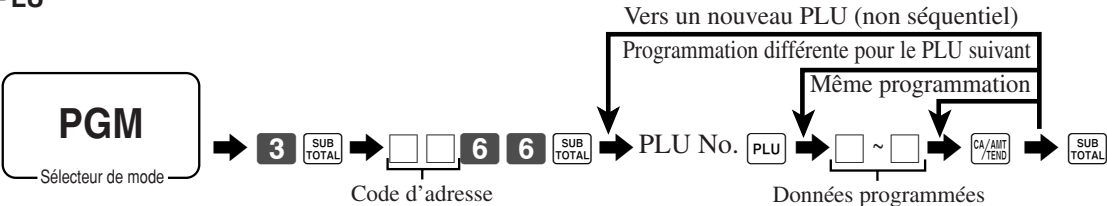
Procédure de programmation

Touche de rayon base



*: Pour changer de rayon, d'abord appuyer sur la touche <DEPT SHIFT>.

PLU



Opérations et réglages pratiques

Données de programmation (par code d'adresse)

Code d'adresse 11 (lien)

Description	Choix	Code de programmation
Lien au numéro de mémoire du groupe : (000 ~ 999)	Nombres significatifs	 D ₇ D ₆ D ₅
Toujours "0"		 D ₄
Lien au numéro de mémoire du rayon : (000 ~ 999) (PLU uniquement)	Nombres significatifs	 D ₃ D ₂ D ₁

Code d'adresse 15 (limitation du montant maximal)

Description	Choix	Code de programmation
Limitation du montant maximal pour la saisie manuelle du prix unitaire.	Nombres significatifs	 D ₆ D ₅ D ₄ D ₃ D ₂ D ₁

Autres codes d'adresse

Code d'adresse	Description	Choix	Code de programmation
18	Commande pour un seul article : Ticket normal = 0, Ticket pour un seul article = 3	Nombre significatif	
03	Type de taxe : voir page 70.	Nombres significatifs	 D ₂ D ₁
05	Accepter le prix unitaire 0.	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b+c)
	Accepter un prix négatif.	b Non = 0 Oui = 2	
	Avance remboursable	c Non = 0 Oui = 4	
07	Limitation de chiffres faibles pour les prix unitaires saisis manuellement.	Nombre significatif	
04	PLU ouvert (PLU uniquement)	Non = 0 Oui = 4	
09	Commission 1	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b)
	Commission 2	b Non = 0 Oui = 2	

Type de taxe

Pour Singapour

Toujours "0"		 D ₈
Type de taxe 1	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b+c) D ₇
Type de taxe 2	b Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c Non = 0 Oui = 4	

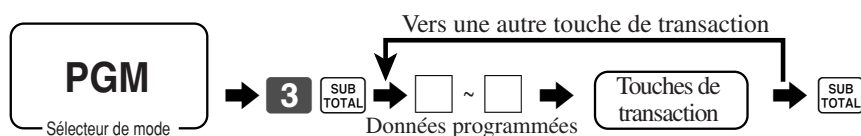
Pour les autres régions

Sans taxe = 00 Type de taxe 3 = 03	Type de taxe 1 = 01 Type de taxe 4 = 04	Type de taxe 2 = 02 Tout type de taxe 99 *	Nombres significatifs	 D ₈ D ₇
---------------------------------------	--	---	-----------------------	--

* Uniquement pour les touches de fonction

Programmation des touches de transaction

Procédure de programmation



Données programmées

<CASH>, <CHARGE>, <CHECK>

Description		Choix	Code de programmation
Restriction (à 00, 25, 50, 75) sur les deux derniers chiffres du montant soumis (Uniquement pour <CASH> dans les arrondis danois)		Non = 0 Oui = 4	 D ₁₀
Toujours “00”			0 0 D ₉ D ₈
Saisie interdite de paiements partiels	a	Non = 0 Oui = 1	 (a+b+c) D ₇
Saisie interdite de montants soumis.	b	Non = 0 Oui = 2	
Saisie obligatoire du montant soumis.	c	Non = 0 Oui = 4	
Impression du détail de la TVA. *1		Non = 0 Oui = 1	 D ₆
Coupon pour de la nourriture française	a	Non = 0 Oui = 1	 (a+b) D ₅
Arrondi finnois.	b	Non = 0 Oui = 4	
Désignation du montant maximal pour les sous-totaux et les montants soumis.		Valeur maximale (0 ~ 9)	 D ₄ D ₃
		Nombre de zéros (0 ~ 9)	
Désignation du montant maximal pour le montant à rendre.		Valeur maximale (0 ~ 9)	 D ₂ D ₁
		Nombre de zéros (0 ~ 9)	

*1 Option valide pour les conversions d'articles uniques ou de devises (y compris les soumissions partielles).

<RECEIVED ON ACCOUNT>, <PAID OUT>

Description	Choix	Code de programmation
Désignation du montant maximal pour la saisie des montants	Valeur maximale (0 ~ 9)	 D ₄ D ₃
	Nombre de zéros (0 ~ 9)	
Toujours "00"		 D ₂ D ₁

Opérations et réglages pratiques

<REDUCTION (MINUS)>, <COUPON>

Description	Choix	Code de programmation
Type de taxe : voir page 70.		 D ₈ D ₇
Solde créditeur autorisé. (-, CPN uniquement)	Non = 0 Oui = 1	 (a+b) D ₂
Toujours "00"		 D ₅ D ₃
Limitation de chiffres faibles pour les prix unitaires saisis manuellement ("9" indique que la saisie manuelle n'est PAS autorisée.)	Nombre significatif	 D ₃
Commission 1	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b) D ₂
Commission 2	b Non = 0 Oui = 2	
Toujours "0"		 D ₁

<PREMIUM (%+)>, <DISCOUNT (%-)>

Description	Choix	Code de programmation
Type de taxe : voir page 70.		 D ₈ D ₇
Remplacement du taux manuel interdit.	Non = 0 Oui = 2	 D ₆
Arrondi : Arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2	Nombre significatif	 D ₅
Toujours "00"		 D ₄ D ₃
Commission 1	a Non = 0 Oui = 1	 (a+b) D ₂
Commission 2	b Non = 0 Oui = 2	
Toujours "0"		 D ₁

<NON-ADD (#)/NO SALE>

Description	Choix	Code de programmation
Changement de mode ou d'employé autorisé après un enregistrement sans addition comme première transaction. (uniquement pour la fonction sans addition)	Oui = 0 Non = 1	 D ₇
Toujours "0000"		 D ₆ D ₅ D ₄ D ₃
Toujours "00"		 D ₂ D ₁

<SUBTOTAL>

Description	Choix	Code de programmation
Impression du moment où la touche est pressée.	Non = 0 Oui = 4	 D ₆
Toujours "00000"		 D ₅ D ₄ D ₃ D ₂ D ₁

<CURRENCY EXCHANGE>

Description	Choix	Code de programmation
Définition du symbole du montant. (0, 1~2) ("0" représente le symbole de la devise locale.)	Nombre significatif	 D ₇
Définition du totaliseur de devises étrangères. (0, 1~2) (Traitement de "0" comme "1".)	Nombre significatif	 D ₆
Arrondi : Arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2	Nombre significatif	 D ₅
Toujours "0"		0 D ₄
Type monétaire (0 ~ 9): 0.00 = 2, 0.0 = 1, 0 = 0, 0.000 = 3	Nombre significatif	 D ₃
Symbole monétaire pour les décimales	a	Décimales = 0 Virgule = 1
Symbole monétaire pour les séparateurs	b	Virgule = 0 Décimales = 4
Toujours "0"		0 D ₁

<MULTIPLICATION>

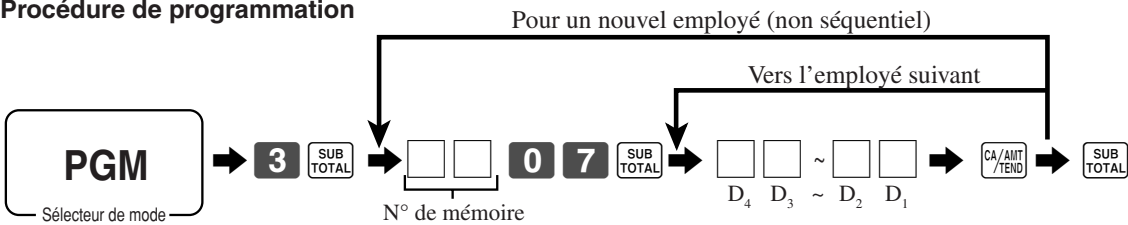
Description	Choix	Code de programmation
Procédure de multiplication : (<X> uniquement) ① Quantité X Montant, ② Montant X Quantité	① = 0 ② = 1	 D ₆
Arrondi : Arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2	Nombre significatif	 D ₅
Toujours "0000"		0 0 0 0 D ₄ D ₃ D ₂ D ₁

Opérations et réglages pratiques

Programmation d'employé

Programmation du numéro d'employé et du numéro de chèque

Procédure de programmation

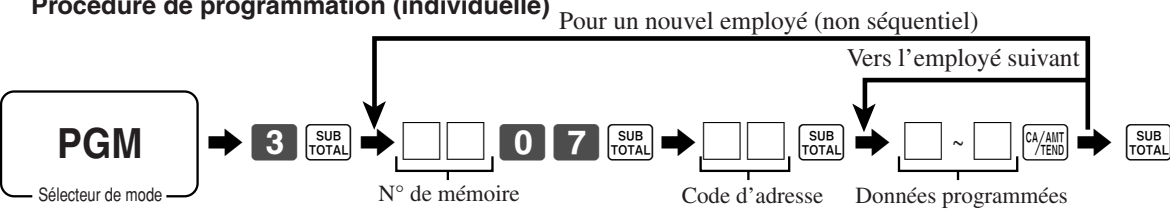


Données programmées

Description	Choix	Code de programmation
Numéro secret de l'employé	Nombres significatifs	D₄ D₃ D₂ D₁

Autre mode de programmation d'employé

Procédure de programmation (individuelle)



Données programmées

Code d'adresse 67 (commande d'employé)

Description	Choix	Code de programmation
Formation de l'employé	Non = 0 Oui = 1	D₆
Toujours "00000"		0 ~ 0 D₅~D₁

Code d'adresse 68 (taux de commission)

Description	Choix	Code de programmation
Taux de commission 1 (entier : 00 ~ 99)	Nombres significatifs	D₈ D₇
Taux de commission 1 (décimal : 00 ~ 99)	Nombres significatifs	D₆ D₅
Taux de commission 2 (entier : 00 ~ 99)	Nombres significatifs	D₄ D₃
Taux de commission 2 (décimal : 00 ~ 99)	Nombres significatifs	D₂ D₁

Impression de relevé avec ou sans remise à zéro

• Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro (mode “X”)

Il est possible d’imprimer des relevés sans remise à zéro à tout moment pendant la journée de travail, sans que cela n’affecte les données stockées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro (mode “Z”)

Ces relevés avec remise à zéro doivent être imprimés de préférence à la fin de la journée.

Important !

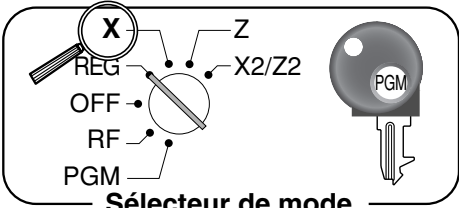
- Lorsque le relevé avec remise à zéro est imprimé, toutes les données de la mémoire de la caisse enregistreuse sont supprimées.
- Ce relevé doit donc être effectué en fin de journée seulement, sinon il ne sera plus possible de distinguer les ventes de différents jours.

Pour imprimer le relevé d’un rayon, PLU sans remise à zéro

Ce relevé permet de connaître les ventes d’un rayon ou PLU particulier.

OPÉRATION

1. Passer en mode X.



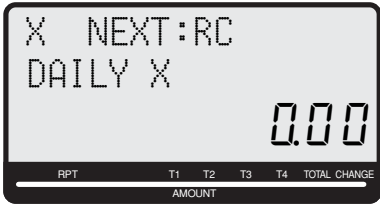
Sélecteur de mode

2. Désignation du rayon / PLU

- Désignation du rayon
1, 2, DEPT/DEPT SHIFT 3...
- Désignation d’un PLU
1 PLU, 1 0 PLU...

3. Appuyer sur <ST> pour sortir de ce relevé.

ÉCRAN



RELEVÉ

X	INDIVIDUAL		Symbole de relevé/titre de relevé
DEPT001	38		Nom de rayon/Nombre d’articles
8. 13%	· 257. 53		Taux de vente/Montant
PLU0001	17		Nom de PLU/Nombre d’articles
0. 53%	· 17. 00		Taux de vente/Montant du PLU
#0001			Code PLU
TL	88. 61		Nombre total d’articles
	· 516. 10		Montant total

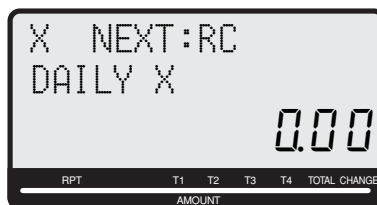
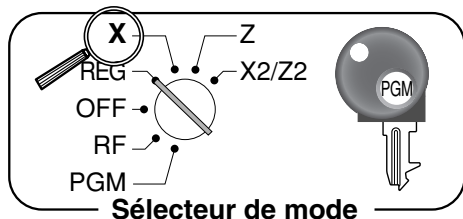
Pour imprimer des relevés quotidiens sans remise à zéro

Il est possible de sélectionner le relevé approprié dans l'écran.

OPÉRATION

ÉCRAN

1. Passer en mode X.



2. Sélectionner le relevé souhaité à l'aide de la touche <RC>.



3. Appuyer sur <CASH> pour imprimer le relevé. *1

*1 Si une déclaration de montant est nécessaire, compter les espèces dans le tiroir-caisse et entrer ce montant (jusqu'à 10 chiffres) et appuyer sur la touche <#/NS>.

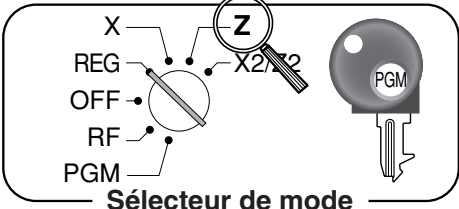
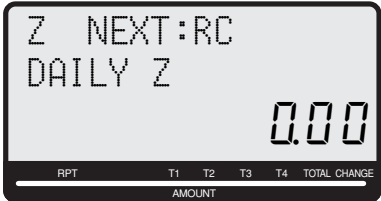
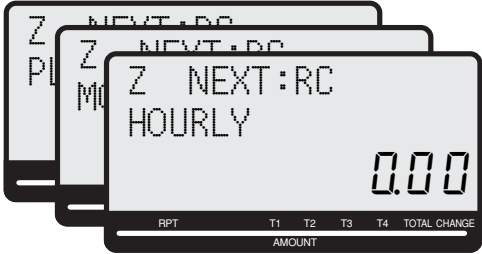
La caisse enregistreuse compare automatiquement le montant saisi avec les espèces du tiroir-caisse inscrites en mémoire et elle imprime la différence entre ces deux montants.

Si la déclaration de montant est requise par le programme, il est impossible d'ignorer cette procédure.

Opérations et réglages pratiques

Pour imprimer des relevés quotidiens avec remise à zéro (sauf les chèques ouverts)

Il est possible de sélectionner le relevé approprié dans l'écran.

OPÉRATION	ÉCRAN
1. Passer en mode Z.  Sélecteur de mode	
2. Sélectionner le relevé souhaité à l'aide de la touche <RC>.	
3. Appuyer sur <CASH> pour imprimer le relevé. *1	

*1 Si une déclaration de montant est nécessaire, compter les espèces dans le tiroir-caisse et entrer ce montant (jusqu'à 10 chiffres), puis appuyer sur la touche <#/NS>.
La caisse enregistreuse compare automatiquement le montant saisi avec les espèces du tiroir-caisse inscrites en mémoire et elle imprime la différence entre ces deux montants.
Si la déclaration de montant est requise par le programme, il est impossible d'ignorer cette procédure.

Exemple de relevé avec ou sans remise à zéro

Relevé quotidien

Z DAILY Z			Titre de relevé
Z DEPT	0001		Titre du relevé de rayon/compteur réinitialisé
	0001015		Code du relevé
DEPT001	38		Nom de rayon/Nombre d'articles *2
8.13%	257.53		Taux de vente/montant *2
	183		
	1,362.26		
TL	88.61		Nombre total d'articles
	1,916.10		Montant total
Z FIX	0001		Titre du relevé total fixe/compteur réinitialisé *4
	0001011		Code du relevé
DECLA	6,919.04		Espèces en caisse déclarées dans la devise principale *1
	0.00		Différence (= déclaré - accumulé) *1
GROSS	981.25		
	6,574.40		Total brut *3
NET	No 111		Total net *3
	7,057.14		
CAID	6,919.04		Espèces en caisse *3
CHID	139.04		Carte de crédit en caisse *3
CKID	859.85		Chèques en caisse *3
CRID(1)	709.85		Crédit en caisse 1 *3
CRID(2)	0.00		Crédit en caisse 1 *3
CRID(3)	0.00		Crédit en caisse 1 *3
CRID(4)	0.00		Crédit en caisse 1 *3
RF	No 3		Mode de remboursement *3
	10.22		
CUST	CT 111		Nombre de clients *3
AVRG	63.57		Moyenne des ventes par client *3
DC	1.22		Total de la remise *3
REF	2.42		Touche de remboursement *3
ROUND	0.00		Total d'arrondi *3
CANCEL	No 2		Annulation *3
	12.97		
TA1	2,369.69		Montant taxable 1 *3
TX1	128.86		Montant de la taxe 1 *3
TA2	2,172.96		Montant taxable 2 *3
TX2	217.33		Montant de la taxe 2 *3
GT	00000000125478.96		Total général *3
Z TRANS	0001		Titre du relevé de touche de fonction/compteur réinitialisé
	0001012		Code du relevé
CASH	No 362		Nombre/quantité touche de fonction *2
	1,638.04		
CHARGE	No 56		
	1,174.85		
RC	No 4		
	810.00		
PD	No 5		
	520.00		
	5.00		
CORR	No 14		
	39.55		
NS	No 3		
	5		
Z CASHIER	0001		Titre du relevé d'employé/compteur réinitialisé
	0001017		Code du relevé
C01	1		Nom d'employé
NET	No 111		Total net
	1,845.35		
C02	1		Nom d'employé/n° tiroir

*1 Les rayons/fonctions totalisant zéro (la quantité et les nombres d'articles sont tous deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*2 Ces articles peuvent être ignorés par la programmation.

Opérations et réglages pratiques

Relevé Flash

X	FLASH	0000071	Symbole de relevé/titre de relevé
			Code du relevé
DECLA		· 6, 919. 04	Montant déclaré dans la devise principale
		· 0. 00	Différence
GROSS		111. 15	Total brut
		· 7, 054. 14	
NET	No	120	Total net
		· 7, 263. 20	
CAID		· 6, 919. 04	Espèces en caisse

Relevé de PLU

X	PLU	0000014	Symbole de relevé/titre de relevé
			Code du relevé
PLU0001		17	Nom de PLU/Nombre d'articles
0. 53%		· 17. 00	Taux de vente/Montant du PLU
#0001			Code PLU
PLU0100		42	
		· 69. 00	
#0100			
TL		188. 61	Nombre total d'articles
		· 516. 10	Montant total

Relevé horaire

X	HOURLY	0000019	Symbole de relevé/titre de relevé
			Code du relevé
00:00->01:00			Plage horaire
	CT	1	Nombre de clients
GROSS		· 1. 10	Montant brut des ventes
NET	No	1	N° de ticket
1. 90%		· 1. 20	Taux de vente/montant net des ventes
23:00->00:00			
	CT	1	
GROSS		· 3. 45	
NET	No	1	
3. 90%		· 3. 59	
TL	CT	280	Nombre total de clients
GROSS		· 1, 937. 61	Montant total brut
NET	No	25	Nombre total de tickets
		· 2, 096. 80	Montant total net

Relevé mensuel

X	MONTHLY	0000020	Symbole de relevé/titre de relevé
			Code du relevé
1			Date d'un mois
GROSS		1236. 76	Symbole brut/Nombre d'articles
		· 12, 202. 57	Montant brut des ventes
NET	No	214	Symbole brut/Nombre de clients
		· 12, 202. 57	Montant net des ventes
31			
GROSS		2132	
		· 14, 187. 57	
NET	No	205	
		· 13, 398. 76	
TL			Symbole du total
GROSS		9746. 63	Symbole brut/Nombre d'articles
		· 161, 022. 49	Montant brut des ventes
		· 16. 52	Moyenne des ventes brutes quotidiennes
NET	No	2351	Symbole brut/Nombre de clients
		· 161, 022. 49	Montant net des ventes
		· 68. 49	Moyenne des ventes nettes quotidiennes

Relevé de groupe

X	GROUP			Symbole de relevé/titre de relevé
		0000016		Code du relevé
GROUP01		203.25		N° de groupe/nombre d'articles
33.87%		· 1,108.54		Taux de vente/Montant du groupe
GROUP02		183		
40.58%		· 1,327.80		
GROUP03		12		
		· 13.25		
GROUP99		12		
0.54%		· 17.80		
TL		862		Nombre total d'articles du groupe
		· 3,272.00		Montant total du groupe

Opérations et réglages pratiques

- **Relevé périodique des ventes sans remise à zéro (mode “X2”)**

Il est possible d’imprimer des relevés sans remise à zéro à tout moment pendant la journée de travail, sans que cela n’affecte les données stockées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

- **Relevé périodique des ventes avec remise à zéro (mode “Z2”)**

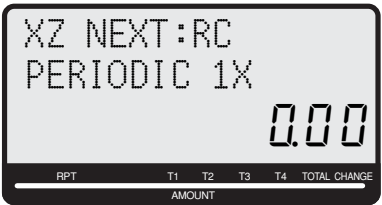
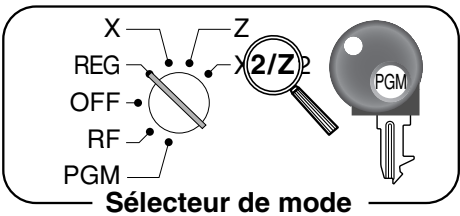
Ces relevés avec remise à zéro doivent être imprimés de préférence à la fin de la journée.

Pour imprimer le relevé des ventes périodiques 1/2 avec ou sans remise à zéro

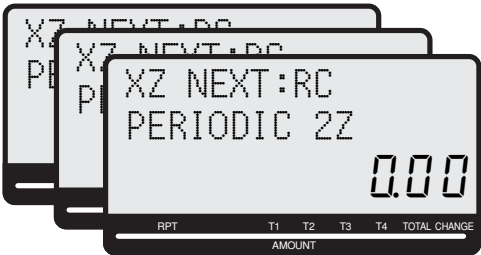
Ce relevé indique le détail des ventes pour deux types de périodes.

OPÉRATION

1. Passer en mode X2/Z2.



2. Sélectionner le relevé souhaité à l’aide de la touche <RC>.



3. Appuyer sur <CASH> pour imprimer le relevé.

----- ZZ1 PERIODIC 1Z -----			Titre du relevé
ZZ1 DEPT 0001 0001115			Titre du relevé de rayon/compteur réinitialisé Code du relevé
DEPT001 38 8.13% ·257.53 DEPT001 18 ·1,362.26			Nom de rayon/Nombre d'articles *1 Taux de vente/montant *1
----- TL 88.61 ·1,916.10 -----			Nombre total d'articles Montant total
ZZ1 FIX 0001 0001111			Titre du relevé total fixe/compteur réinitialisé Code du relevé
GROSS 981.25 ·6,574.40			Total brut *2
NET No 111 ·7,057.14			Total net *2
CAID ·6,919.04			Espèces en caisse *2
CHID ·139.04			Carte de crédit en caisse *2
CKID ·859.85			Chèques en caisse *2
CRID(1) ·709.85			Crédit en caisse 1 *2
CRID(2) ·0.00			Crédit en caisse 2 *2
CRID(3) ·0.00			Crédit en caisse 3 *2
CRID(4) ·0.00			Crédit en caisse 4 *2
----- RF No 3 ·10.22			Mode de remboursement *2
CUST CT 111			Nombre de clients *2
AVRG ·63.57			Moyenne des ventes par client *2
DC ·1.22			Total de la remise *2
REF ·2.42			Touche de remboursement *2
ROUND ·0.00			Total d'arrondi *2
CANCEL No 2 ·12.97			Annulation *2
----- TA1 ·2,369.69			Montant taxable 1 *2
TX1 ·128.86			Montant de la taxe 1 *2
TA2 ·2,172.96			Montant taxable 2 *2
TX2 ·217.33			Montant de la taxe 2 *2

----- ZZ1 TRANS 0001 0001112 -----			Titre du relevé de touche de fonction/compteur réinitialisé Code du relevé
CASH No 362			Nombre/quantité touche de fonction *1
·1,638.04			
CHARGE No 56			
·1,174.85			
RC No 4			
·810.00			
PD No 5			
·5.00			
CORR No 14			
·39.55			
RCT No 3			
·5			
NS			
----- ZZ1 CASHIER 0001 0001117 -----			Titre du relevé d'employé/compteur réinitialisé Code du relevé
C01 1			Nom d'employé
NET No 111			Total net
·1,845.35			
C02 1			Nom d'employé

*1 Les rayons/fonctions totalisant zéro (la quantité et les nombres d'articles sont tous deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*2 Ces articles peuvent être ignorés par la programmation.

Impression de la programmation de la caisse enregistreuse

Pour imprimer le programme des prix unitaires/taux (sauf PLU)

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM.	P01..... CASH @0.00 - @1.00 10% DEPT001 0001-05 @1.00 0002-05 Symbole de lecture de programme Prix unitaire ou taux de la touche de transaction Descripteur de rayon/n° enreg. 05 Prix unitaire
2. Entrer <1> et appuyer sur la touche <ST>.	
3. Appuyer sur la touche <ST>.	

Pour imprimer le programme de descripteurs de touche, noms, messages (sauf PLU)

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM.	P02..... GROSS 0001-01 NET 0002-01 CAID 0003-01 0004-01 CASH 0001-02 CHECK 0002-02 0003-02 0004-02 DEPT001 0001-05 DEPT002 0002-05 0003-05 0004-05 GROUP01 0001-06 GROUP02 0002-06 0003-06 0004-06 C01 0001-07 C02 0002-07 0003-07 0004-07 GT 0001-20 • @No/ ** € 0001-23 NoCT @LB *QT 0002-23 X BUSY 0003-23 Symbole de lecture de programme Caractère de total fixe Caractère de la touche de transaction Caractère du rayon Caractère du groupe Caractère de l'employé Caractère GT Caractère spécial
2. Entrer <2> et appuyer sur la touche <ST>.	
3. Appuyer sur la touche <ST>.	

FIX 0001-24 TRANS 0002-24 0003-24 0004-24 DAILY X 0001-29 PERIODIC 1X 0002-29 PERIODIC 2X 0003-29 0004-29 0001-32 YOUR RECEIPT 0002-32 THANK YOU 0001-39 CHARACTER RECALL***** ***** 0002-39 ***** MC#01 0001-91 0001-97 Caractère d'en-tête de relevé Caractère X/Z groupé Message du ticket Caractère de rappel de texte
--

Pour imprimer la programmation de la machine (sauf PLU)

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM.	
2. Entrer <3> et appuyer sur la touche <ST>.	
3. Appuyer sur la touche <ST>.	
P03..... CASH0001-0200000000000000 CHECK0002-0200000000000000 PD0003-0200000000000000 DEPT0010001-0500000000000000 11-6600000000 15-6600000000 0002-05 C010001-070001000001 670000000000 6800000000 0002-07 0001-0900:00->01:00 0002-0901:00->02:00 0003-0902:00->03:00 0001-222200000000 0002-220000000000 0003-220000000000 0001-280000-08 0001-25TX110.25% TX10000 TX15003 BATCH010001-2900 11-12-17-15-0000-00-00-00-00 BATCH020002-2901 11-12-17-15-0000-00-00-00-00 Symbole de lecture de programme Programme de la touche de transaction Caractère de touche/n° enreg./n° fichier Programmation de la touche Programmation du rayon Caractère de touche/n° enreg./n° fichier Programmation de la touche Programme du code d'adresse 11 Programme du code d'adresse 15 Programmation d'employé Nom d'employé/n° enreg./n° fichier N° d'employé/code secret Obligatoire Taux de commission Programmation de la plage horaire Programmation de commande générale Barème de taxation Programmation X/Z groupée	0001-30NET0001-010020-01 0001-30GROSS0001-01 0001-38000001 REG1204-000 1001-000 2002-000 DEPT001026-051 CASH013-001 0001-62000000000000000000000000000000 MC#010001-9100000000 0001-98000000000000000000000000000000 0002-98000000000000000000000000000000 Programmation de liaison des détails d'employé Programmation du classement N° enreg./n° de fichier/n° de classement Descripteur de touche/n° enreg./n° fichier Programmation du planificateur Table de paramétrage E/S

Pour imprimer le prix unitaire de PLU

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM. 2. Entrer <6> et appuyer sur la touche <ST>. 3. Entrer <104> et appuyer sur la touche <ST>. 4. Entrer <start rec-#> et appuyer sur la touche <CA>. 5. Entrer <end rec-#> et appuyer sur la touche <CA>.	P01..... #0001 - #0010 PLU00010001-04 @1.00 PLU00020002-04 @2.00 Symbole de lecture de programme Plage de PLU Descripteur de PLU/n° enreg. 04 Prix unitaire

Pour imprimer le descripteur de PLU

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM. 2. Entrer <6> et appuyer sur la touche <ST>. 3. Entrer <204> et appuyer sur la touche <ST>. 4. Entrer <start rec-#> et appuyer sur la touche <CA>. 5. Entrer <end rec-#> et appuyer sur la touche <CA>.	P02..... #0001 - #0010 PLU00010001-04 PLU00020002-04 PLU00030003-04 Symbole du mode de programmation 2 Plage de PLU Caractère PLU

Pour imprimer le programme de PLU

OPÉRATION	RELEVÉ
1. Passer en mode PGM. 2. Entrer <6> et appuyer sur la touche <ST>. 3. Entrer <304> et appuyer sur la touche <ST>. 4. Entrer <start rec-#> et appuyer sur la touche <CA>. 5. Entrer <end rec-#> et appuyer sur la touche <CA>.	P03..... #0001 - #0010 PLU00010001-04 00000000000000 11-66000000 13-66<-0001-28 14-660 15-66@1234.56 PLU00020002-04 Symbole du mode de programmation 3 Plage de PLU Descripteur de PLU/n° enreg./n° fichier Programmation du code d'adresse 01 ~ 10, 18 Programmation du code d'adresse 11 Programmation du code d'adresse 13 Programmation du code d'adresse 15

En cas de problème

Cette section explique ce qu'il faut faire en cas de problème de fonctionnement.

En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par des codes d'erreur. Le cas échéant, il suffit en principe de se reporter au tableau suivant.

Appuyer sur la touche **C** et se reporter à la section de ce guide traitant de l'opération à effectuer.

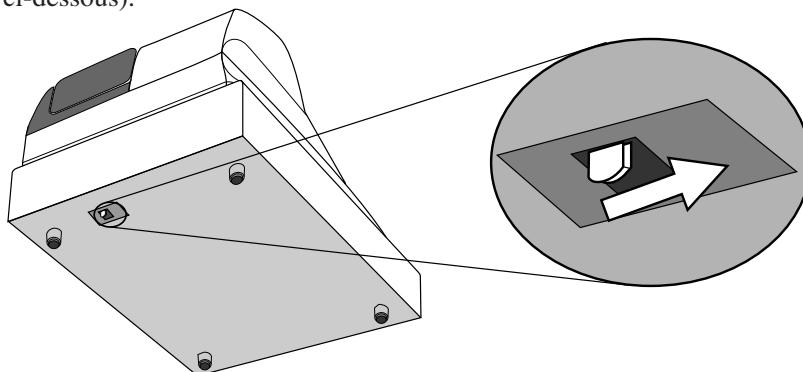
Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E001	Wrong mode	Changement de position du sélecteur de mode avant la finalisation.	Remettre le sélecteur de mode dans sa position originale et finaliser la transaction.
E003	Wrong operator	L'employé inscrit n'est pas celui qui a effectué le suivi de l'enregistrement des chèques.	Entrer le numéro de chèque correct ou affecter le numéro d'employé approprié.
E004	Error INIT/FC	Initialisation ou opération de déverrouillage d'unité en cours.	Terminer l'opération.
E008	Please sign on	Enregistrement sans entrer de numéro d'employé.	Entrer un numéro d'employé.
E010	Close the drawer	Le tiroir reste ouvert plus longtemps que la durée programmée (alarme de tiroir ouvert).	Fermer le tiroir.
E011	Close the drawer	Tentative d'enregistrement alors que le tiroir-caisse est ouvert.	Fermer le tiroir-caisse.
E016	Change back to REG mode	Deux transactions de suite tentées en mode de remboursement.	Passer dans un autre mode et revenir en mode RF pour la prochaine transaction.
E017	Enter CHK/TBL number	Tentative d'enregistrement d'un article sans entrer de numéro de chèque.	Entrer un numéro de chèque.
E018	Enter Table number	Tentative d'enregistrement d'un article sans entrer de numéro de tableau.	Entrer un numéro de tableau.
E019	Enter number of customers	Tentative de finalisation de l'opération sans entrer le numéro de client.	Entrer le numéro de client.
E021	No DEPT Link	Aucun PLU lié à un service n'est enregistré.	Corriger le programme.
E026	Enter condiment/ preparation PLU	Aucun PLU de condiment/préparation n'est enregistré.	Enregistrer un PLU de condiment/préparation.
E029	In the tender operation	Enregistrement d'article impossible pendant une soumission partielle.	Finaliser la transaction.
E031	Press ST key	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total.	Appuyer sur la touche <SUBTOTAL>.
E033	Enter tendered amount	Tentative de finalisation d'une transaction sans saisie du montant de la soumission.	Saisir le montant de la soumission.
E035	Change amount exceeds limit	Montant de la monnaie à rendre supérieur à la limite programmée.	Saisir de nouveau le montant de la soumission.
E036	Remove money from the drawer	Le contenu du tiroir est supérieur à la limite programmée.	Effectuer un remboursement.
E037	Digit or amount limitation over	Erreur de validation du nombre de chiffres supérieur/ inférieur	Entrer le montant correct.
E038	Perform money declaration	Emission de relevé sans déclaration des espèces en caisse. Cette erreur n'apparaît que lorsque cette fonction est activée.	Faire une déclaration de montant.
E040	Issue guest receipt	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans émission de ticket pour le client.	Emettre un ticket pour le client.
E046	REG buffer full	Mémoire d'enregistrements pleine.	Finaliser la transaction.
E049	CHECK memory full	Mémoire d'index de suivi des chèques pleine.	Finaliser et fermer le numéro de chèque actuellement utilisé.
E050	DETAIL memory full	Mémoire des détails de suivi des chèques pleine.	Finaliser et fermer le numéro de chèque actuellement utilisé.
E051	CHK/TBL No. is occupied	Tentative d'utilisation de la touche <New Check> pour ouvrir un nouveau chèque en utilisant un numéro qui est déjà utilisé dans la mémoire de suivi des chèques.	Finaliser et fermer le chèque qui utilise actuellement le numéro que vous souhaitez utiliser ou utiliser un autre numéro de chèque.
E053	CHK/TBL No. is not opened	Tentative d'utilisation de la touche <Old Check> pour rouvrir un nouveau chèque en utilisant un numéro qui n'est pas utilisé pour un chèque existant dans la mémoire de suivi des chèques.	Utiliser le numéro de chèque correct (pour rouvrir un chèque qui existe déjà dans la mémoire de suivi des chèques) ou utiliser la touche <New Check> pour ouvrir un nouveau chèque.
E075	Negative balance cannot be finalized	Tentative de finalisation d'une transaction alors que le solde est inférieur ou égal à zéro.	Enregistrer un ou plusieurs articles jusqu'à ce que le solde soit un montant positif.

En cas de problème

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E101	PLU maintenance file full. Press <#2> to exit	Maintenance directe de PLU par balayage/fichier de maintenance par lots à saturation.	Terminer la maintenance.
E103	PLU Code is not exist. Input the PLU Code	Le code PLU n'existe pas dans le fichier.	Entrer le code PLU correct.
E105	PLU file full	Fichier PLU de balayage plein	Modifier l'article désigné.
E106	Item exists in the PLU FILE	L'article désigné existe déjà dans le fichier PLU de balayage.	
E112	Close the journal platen arm	Le bras du cylindre du journal est ouvert.	Fermer le bras du cylindre du journal.
E114	Close the receipt platen arm	Le bras du cylindre de réception est ouvert.	Fermer le bras du cylindre de réception.
E139	Negative balance is not allowed	Tentative d'enregistrement <-> ou <CPN> alors que le solde devient négatif.	Entrer le montant des réductions/coupons.
E146	Arrangement file full	Le fichier de classement est plein.	Définir correctement le classement.
E200	Insert RAC	RAC est réglé.	Définir la RAC.
E201	Illegal Format	RAC avec un format erroné	Formater la RAC.
E202	File not found	Le fichier désigné est introuvable dans la RAC.	Entrer un nom de fichier correct.
E205	File already exist.	Ecriture impossible, parce que le fichier désigné se trouve déjà dans la RAC.	Vérifier l'opération et recommencer.

Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas !

En cas de coupure de courant ou de panne, le tiroir-caisse ne s'ouvre pas automatiquement. Toutefois, il est possible de l'ouvrir en tirant le loquet (voir ci-dessous).

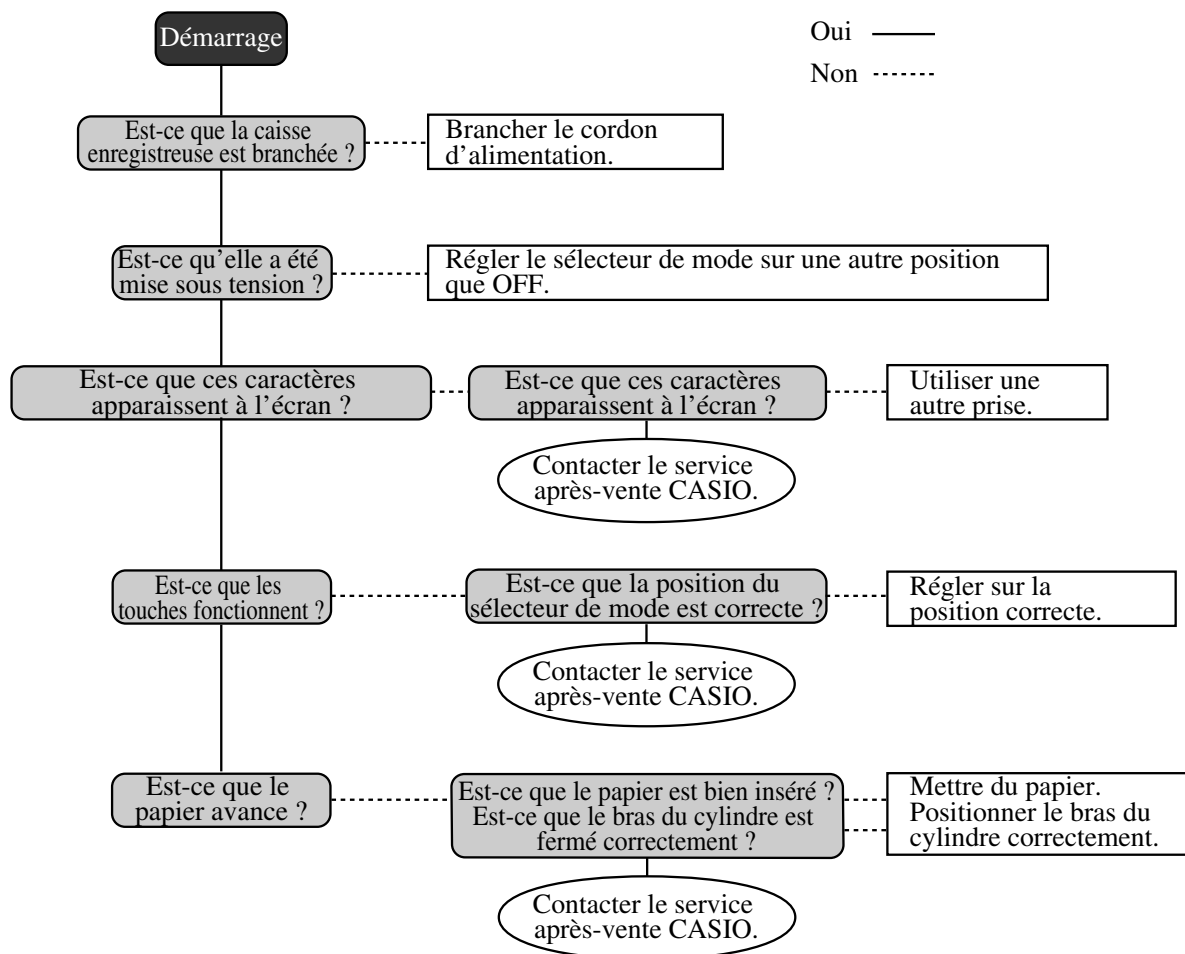


Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvre pas s'il a été fermé à clé.

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout

Effectuer le contrôle suivant si une erreur apparaît dès la mise sous tension de la caisse enregistreuse. Le résultat de ce contrôle est exigé par le service après-vente, en cas de problème. Effectuer ce contrôle avant de contacter le service après-vente CASIO.



Annuler un verrouillage de la machine

En cas d'erreur de manipulation, la caisse enregistreuse peut se verrouiller pour protéger les programmes et les données programmées. Dans ce cas, suivre cette procédure pour déverrouiller la machine sans perdre de données.

- 1 Mettre la caisse enregistreuse hors tension.
- 2 Insérer la clé PGM dans le sélecteur de mode.
- 3 Appuyer sur **RECEIPT FEED**, puis mettre le sélecteur de mode en mode PGM.
- 4 L'écran affiche 0.00 : relâcher la touche **RECEIPT FEED**.
- 5 Appuyer sur la touche **SUB TOTAL**, puis sortir un relevé.

En cas de coupure de courant

Si l'alimentation de la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou autre, attendre simplement que l'électricité soit rétablie. Les détails d'une transaction en cours ainsi que les données des ventes enregistrées sont protégées par les piles de sauvegarde. (C'est pour cette raison qu'il faut mettre les piles.)

- Coupure de courant pendant l'enregistrement
Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant reste enregistré. Il est possible de poursuivre l'enregistrement lorsque l'électricité est rétablie.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé
Les données imprimées avant la coupure de courant restent enregistrées. Il est possible d'émettre un relevé lorsque l'électricité est rétablie.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un ticket et du journal
L'impression continue lorsque l'électricité est rétablie. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant est imprimée entièrement.
- Autre
Le symbole de coupure de courant est imprimé et ce qui était imprimé au moment de la coupure est entièrement réimprimé.

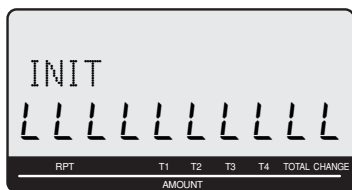
Important !

L'impression d'un ticket de caisse/journal ou l'impression n'est interrompue que par l'extinction de la caisse enregistreuse.

Lorsque la lettre L apparaît à l'écran

À propos de l'indicateur de faible charge des piles...

L'indicateur suivant apparaît à l'écran lorsque les piles sont faibles.



Si cet indicateur apparaît lorsque la caisse enregistreuse est allumée, il peut indiquer trois choses :

- La caisse enregistreuse ne contient pas les piles de sauvegarde.
- La charge des piles de sauvegarde insérées dans la caisse enregistreuse a atteint un certain niveau.
- Les piles insérées dans l'appareil sont vides.

Important !

Lorsque l'indicateur de faible charge des piles apparaît à l'écran, insérer le plus tôt possible un jeu de deux piles neuves. Si l'alimentation est coupée ou si la caisse enregistreuse est débranchée lorsque cet indicateur s'allume, toutes les données des ventes et tous les réglages seront supprimés.

**LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE
DOIT ÊTRE BRANCHÉ PENDANT LE REMPLACEMENT DES PILES.**

Pour remplacer le rouleau de papier du journal



Point 1

Mettre le sélecteur de mode en position REG et retirer le couvercle de l'imprimante.



Point 2

Appuyer sur **JOURNAL FEED** pour faire avancer le papier de 20 cm environ.



Point 3

Couper le papier du journal à un endroit où rien n'est imprimé.



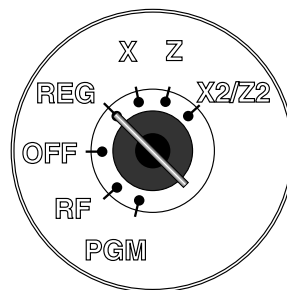
Point 4

Retirer la bobine réceptrice de son support.



Point 5

Retirer le guide de papier de la bobine réceptrice.



Point 6

Sortir le journal imprimé de la bobine.



Point 7

Ouvrir le bras du cylindre.



Point 8

Retirer l'ancien rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

Point 9

Insérer un nouveau rouleau.
Passer à l'étape 3 de la page 12 de ce manuel.

Pour remplacer le rouleau de papier des tickets de caisse



Point 1

Mettre le sélecteur de mode en position REG et retirer le couvercle de l'imprimante.



Point 2

Ouvrir le bras de cylindre.



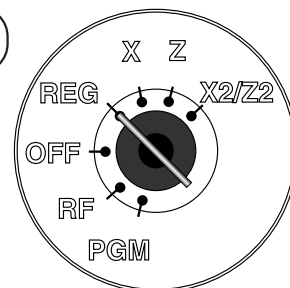
Point 3

Retirer l'ancien rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

Point 4

Insérer un nouveau rouleau.

Passer à l'étape 3 de la page 11 de ce manuel.



Options

Rouleau de papier P-5880T

Housse imperméable WT-89

Cette housse protège le clavier de l'humidité.

Consulter le revendeur CASIO pour les détails.

Fiche technique

Méthode de saisie

Saisie : Clavier à 10 touches ; 8 touches avec mémoire (2 touches de bascule)
Rayon : Clavier complet

Écran

Principal : Montant 10 chiffres (suppression des zéros) ; Nombre de répétitions, Total, Monnaie, Indicateur de transaction
Descripteur 16 chiffres x 2 lignes: Descripteur d'article, Nombre d'articles, Mode, Nom de l'employé
Client : Montant 8 chiffres (suppression des zéros)

Imprimante

Impression : Système alphanumérique thermique 24 chiffres, ticket de caisse ON/OFF
Nom du magasin ou slogan imprimé automatiquement
Journal : Système alphanumérique thermique 24 chiffres
Bobinage automatique
Rouleau papier: 58 (L) × 80 (P) mm
Épaisseur du papier: 0,06 ~ 0,085 mm
Vitesse d'avance: Séparée pour l'impression et le journal
Vitesse d'impression: Environ 14 l/s

Capacité de listage

Montant: 99999999
Quantité: 9999.999
Montant soumis: 9999999999
Pourcentage: 99.99
Taux de taxe: 9999.9999
Chiffres: 9999999999999999

Données chronologiques

Impression de la date: Automatique sur les tickets et le journal ou calendrier automatique
Impression de l'heure: Automatique sur les tickets et le journal, Système 24 heures/Système 12 heures

Avertisseur

Signal de confirmation de saisie ; Tonalité d'erreur, avertisseur sentinelle

Piles de sauvegarde

L'autonomie réelle des piles de sauvegarde (deux nouveaux formats de piles alcaline AA) est d'environ un an à compter de l'installation dans la caisse enregistreuse.

Alimentation/Consommation

Indiquées sur le côté droit de la caisse enregistreuse.

Température de fonctionnement

0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

Humidité

10 ~ 90%

Dimensions et poids

213mm (H) × 400mm (L) × 450mm (P) / 10kg
(8,4" (H) × 15,7" (L) × 17,7" (P) / 22lbs.)

...avec tiroir de taille moyenne

Catégorie	N° de totaliseurs	Signification				Totaliseur périodique
		Montant (10 chiffres)	Nombre d'articles (4 chiffres)	Décompte (4 chiffres)	Nombre de clients (4 chiffres)	
Rayon	200	✓ *1	✓ *3			✓
PLU	2000	✓ *1	✓ *3			
Ventes horaires	24	✓ *1			✓ *4	
Mensuelles	31	✓ *1			✓ *4	
Employé	30	✓ *1			✓ *4	
Touche de transaction & total fixe	--	✓ *1 ou	✓ *4 ou	✓ *4 ou	✓ *4	✓
Total général des ventes non réinitialisable	1	✓ *2				
Compteur réinitialisé	8			✓ *4		✓
N° consécutif	1			✓ *4		

*1: -9,999,999.99 ~ 99,999,999.99 *2: -999,999,999.99 ~ 9,999,999,999.99 *3: -999.99 ~ 9999.99 *4: 1 ~ 9999

* La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

A

affichage à l'écran 20, 21
affichage client 20, 22
aide 24
annulation 25, 44
arrivée 46
arrondi 60
arrondi spécial 15
article unique 29, 34, 47, 68, 70
avance 24
avance remboursable 68, 70

B

barème de taxation 14
bobine réceptrice 12, 20

C

caractère spécial 59
carte de crédit 25, 38, 71
changement de rayon 25, 30
chèque 24, 38, 71
clavier 20
clavier de caractères 53
commande d'impression 61, 62, 63, 64
commande de message 64
commande de ticket 64
commission 68, 70, 74
conversion de devises 25, 48, 63, 73
correction 42, 43
correction d'erreur 25
coupon 25, 50, 72
couvercle de l'imprimante 20
crédit 38
cylindre 11

D

date 28
date réglée 13
départ 24, 46
descripteur 52
descripteurs de relevé 58
descripteurs par liste 52
devise locale 39
double relevé avec remise à zéro 63

E

écran 22
écran principal 20, 22
effacer 24
employé 46
enregistrement, mode 20
espèces 24, 71
espèces en caisse 45
euro 24, 39, 65
exemple de relevé 79

F

filigrane 16
fonction d'employé 64
formation de l'employé 74

G

graphisme 26, 52, 66
GST australien 16

H

heure 28
heure réglée 13

I

impression compressée 66
imprimante 20
indicateur de type 23

J

journal 12, 26
journal incomplet 61

L

liaison 70
limitation de chiffres faibles 68, 70
limitation du montant maximal 31, 70
limitation du montant maximal 32

M

majoration 25, 50, 72
message 26, 52, 66
message 57
message commercial 26
message d'en-tête 26
message final 26
mise en place du papier 11
mise en veille 20
mode de programmation 20
mode de remboursement 20
monnaie à rendre 29
multiplication 24, 30, 34, 73

N

nom d'employé 57
nombre consécutif 26, 60
nombre d'articles 26, 61
numéro d'employé 24, 46, 74
numéro de la machine 26, 60
numéro de rayon 25, 30

O

OFF, mode 20
omission des zéros 63
ouverture 25

P

- papier thermique 11
- PGM, mode 20
- plaque magnétique 20
- PLU 24, 33, 68, 69, 76
- PLU ouvert 35, 68, 70
- prix 24
- prix négatif 68, 70
- prix programmé 32
- prix unitaire 29, 31, 33
- programmation de commande générale 60
- programmation de la fonction des touches 68
- programmation des caractéristiques de la machine 60
- protection de la mémoire 10

R

- rayon 25, 29, 56, 68, 69, 76
- reçu en acompte 24, 41, 71
- réduction 24, 37, 72
- REG, mode 20
- relevé 76
- relevé de groupe 81
- Relevé de PLU, 80
- relevé de programmation 84
- relevé de rayon 45
- relevé de touche de fonction 45
- relevé des ventes périodiques avec remise à zéro 82
- relevé des ventes périodiques sans remise à zéro 82
- relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 45, 76
- relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro 76
- relevé flash 80
- relevé horaire 80
- relevé individuel 76
- relevé mensuel 80
- relevé quotidien avec remise à zéro 17, 78
- relevé quotidien sans remise à zéro 77
- relevé total fixe 45
- remboursement 24, 40
- remise 24, 36, 72
- répétition 23, 29, 34
- répétition des touches 54
- restriction de saisie 64
- retroéclairage 66
- RF, mode 20, 40
- rouleau de papier 20

S

- saisie manuelle de caractères 53
- sans addition 25
- sans addition/sans vente 72
- sans vente 25, 41
- sauvegarde de la programmation 17
- sélecteur de mode 20, 21
- solde créditeur 61
- son des touches 61
- sortie de caisse 24, 41, 71
- soumission mixte 38

- sous-total 24, 29, 72
- sous-total obligatoire 61
- système de taxe 60

T

- taux 36
- taxe programmée 24
- ticket 11, 26
- ticket après finalisation 25
- ticket de caisse oui/non 24
- tiroir 20
- titre de relevé 45, 59
- total brut 45
- total général 45, 59
- total net 45
- touche alphabétique 53, 54
- Touche CAPS 53
- touche d'effacement 53, 54
- touche d'espacement 54
- touche d'opérateur 20
- touche de bascule 53
- touche de curseur droit 54
- touche de doublement de taille des lettres 53, 54
- touche de fin de programmation 53, 54
- touche de fonction 56
- touche de programmation 20
- touche de saisie de caractères 53, 54
- touche de suppression 53, 54
- touche du tiroir 20
- TVA 25, 51
- type de taxe 31, 33, 36, 37
- type de taxe 70
- type de taxe programmé 32

V

- ventes périodiques sans/avec remise à zéro 20
- ventes quotidiennes avec remise à zéro 20
- ventes quotidiennes X 20
- verrouillage du tiroir 20

X

- X, mode 20, 76
- X2/Z2, mode 20, 82

Z

- Z, mode 20, 76
- zéro, prix unitaire 68, 70

